



**REGULAMIN  
MISTRZOSTW POLSKI AUTOCROSS  
POLISH AUTOCROSS CHAMPIONSHIP REGULATIONS**

**2026**



**Polski Związek Motorowy**  
Główna Komisja Sportu Samochodowego  
Polish Automobile & Motorcycle Federation  
Automobile Sport Commission  
[www.pzm.pl](http://www.pzm.pl)

**SPIS TREŚCI**

PRZEPISY OGÓLNE .....	2
ORGANIZATOR .....	2
DOPUSZCZONE POJAZDY – PODZIAŁ NA GRUPY I KLASY .....	2
DOPUSZCZENI ZAWODNICZY, KIEROWCY – UPRAWNIENIA .....	3
DOKUMENTY OFICJALNE / REGULAMIN UZUPEŁNIAJĄCY ZAWODÓW .....	3
OSOBY OFICJALNE - WŁADZE I KIEROWNICTWO ZAWODÓW (zgodnie z art. 11 MKS) .....	6
ZGŁOSZENIA, WPISOWE .....	6
NUMERY STARTOWE - REKLAMA .....	7
ZEZWOLENIE – OPOWIEDZIALNOŚĆ - UBEZPIECZENIE .....	8
ODBIÓR ADMINISTRACYJNY NA ZAWODACH .....	9
BADANIA LEKARSKIE .....	9
BADANIA KONTROLNE POJAZDÓW .....	9
PRZEBIEG ZAWODÓW NA TORACH AUTOCROSS .....	11
PRZEBIEG ZAWODÓW NA TORACH RALLYCROSS DOPUSZCZONYCH DO PRZEPROWADZENIA ZAWODÓW AUTOCROSS .....	16
BEZPIECZEŃSTWO KIEROWCY .....	21
OBOWIĄZKI KIEROWCY NA TORZE .....	22
PUNKTACJA I KLASYFIKACJE W RUNDACH MPAC .....	23
NAGRODY W RUNDACH MPAC .....	24
WARUNKI KLASYFIKACJI ROCZNEJ .....	24
KARY NAKŁADANE PRZEZ ZSS .....	25
PARK ZAMKNIĘTY - „PARC FERME” .....	25
OCHRONA ŚRODOWISKA .....	25
PROTESTY/ODWOŁANIA .....	26
INNE POSTANOWIENIA .....	27
ZAŁĄCZNIK NR 1 - REGULAMIN TECHNICZNY MPAC .....	29

**CONTENTS**

GENERAL REGULATIONS .....	2
ORGANIZER .....	2
ELIGIBLE VEHICLES – DIVISION INTO GROUPS AND CLASSES .....	2
ELIGIBLE COMPETITORS, DRIVERS – PERMISSIONS .....	3
OFFICIAL DOCUMENTS / SUPPLEMENTARY REGULATIONS OF COMPETITION .....	3
OFFICIALS – AUTHORITIES AND MANAGEMENT (in accordance with art. 11 of ISC) .....	6
ENTRIES, ENTRY FEES .....	6
COMPETITION NUMBERS-ADVERTISING .....	7
AUTHORIZATION - LIABILITY - INSURANCE .....	8
ADMINISTRATIVE CHECKS DURING THE COMPETITION .....	9
MEDICAL CHECKS .....	9
SCRUTINEERING .....	9
RUNNING OF THE COMPETITION ON AUTOCROSS TRACKS .....	11
RUNNING OF THE COMPETITION ON RALLYCROSS TRACKS PERMISSIBLE FOR AUTOCROSS COMPETITIONS .....	16
DRIVER SAFETY .....	21
ON TRACK DRIVERS RESPONSIBILITIES .....	22
SCORING AND CLASSIFICATIONS IN MPAC .....	23
PRIZES IN ROUNDS OF MPAC .....	24
CONDITIONS OF ANNUAL CLASSIFICATION .....	24
PENALTIES IMPOSED BY STEWARDS .....	25
ENVIRONMENT PROTECTION .....	25
PROTESTS / APPEALS .....	26
OTHER PROVISIONS .....	27
APPENDIX 1 – MPAC TECHNICAL REGULATIONS .....	29

1.	PRZEPISY OGÓLNE	GENERAL REGULATIONS
1.1.	Mistrzostwa Polski Autocross (zwane dalej MPAC) jest własnością Polskiego Związku Motorowego (zwanego dalej PZM).	Polish Autocross Championship (hereinafter referred MPAC) are the property of Polish ASN (hereinafter referred PZM).
1.2.	Zawody / rundy MPAC rozgrywane są w oparciu o następujące przepisy: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Międzynarodowy Kodeks Sportowy FIA (zwany dalej MKS), wraz z załącznikami; w zakresie autocross-u;</li> <li>• Przepisy Ogólne dla Międzynarodowych Zawodów Autocross oraz Mistrzostw FIA w Autocross (zwane dalej Przepisami Ogólnymi);</li> <li>• niniejszy Regulamin MPAC i komunikaty GKSS PZM;</li> <li>• Regulamin uzupełniający danych zawodów zatwierdzony przez GKSS PZM;</li> <li>• Regulamin Ochrony Środowiska PZM;</li> <li>• Regulamin Medyczny PZM;</li> <li>• inne aktualnie obowiązujące przepisy bezpośrednio związane z organizacją i udziałem w rundach Autocross.</li> </ul>	Competitions / MPAC rounds are run in accordance to below regulations: <ul style="list-style-type: none"> <li>• FIA International sporting Code (hereinafter referred ISC), along with appendices: in part concerning rallycross;</li> <li>• General Prescriptions Applicable to International Rallycross Competitions and to the FIA Rallycross Championships (hereinafter referred General Prescriptions);</li> <li>• these MPAC Regulations and GKSS PZM bulletins;</li> <li>• Approved by GKSS PZM supplementary regulations of competition;</li> <li>• Environmental Code in Motorsport;</li> <li>• PZM Medical Regulations;</li> <li>• other currently applicable regulations directly related to the organization and participation in autocross rounds.</li> </ul>
1.3.	Na zamkniętym torze nie obowiązują przepisy Ustawy Prawo o Ruchu Drogowym.	Regulations of Polish Traffic Law do not apply on closed circuits.
1.4.	Nadzór nad zawodami Mistrzostw Polski sprawuje Główna Komisja Sportu Samochodowego PZM (zwana dalej GKSS PZM) poprzez między innymi: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ustalenia na dany sezon sportowy charakteru zawodów;</li> <li>• zatwierdzenie kalendarza zawodów;</li> <li>• zatwierdzanie i opublikowanie regulaminu uzupełniającego zawodów oraz ich wyników;</li> <li>• ocenę organizatorów zawodów w/g odrębnego regulaminu;</li> <li>• interpretację regulaminów.</li> </ul>	Supervision over the Polish Championship competitions is exercised by the PZM Automobile Sport Commission (hereinafter referred GKSS PZM) through, among others: <ul style="list-style-type: none"> <li>• determining the character of the competition for a given sport season;</li> <li>• approval of the calendar of competitions;</li> <li>• approval and publication of the supplementary regulations of the competition and their results;</li> <li>• evaluation of competition organizers according to separate regulations;</li> <li>• interpretation of regulations.</li> </ul>
1.5.	W kwestiach nie ujętych w niniejszym regulaminie zastosowanie mają postanowienia MKS oraz Przepisów Ogólnych.	In matters not covered by these regulations, the provisions of MKS and General Regulations shall apply and should be referred to.
2.	ORGANIZATOR	ORGANIZER
2.1.	Organizatorem poszczególnych rund MPAC mogą być tylko podmioty zrzeszone w PZM posiadające licencję uprawniającą do uczestniczenia we współzawodnictwie w sporcie samochodowym.	The organizer of rounds of the MPAC may only be entities associated in PZM with a license entitling them to participate in the competition in automobile sport.
2.2.	Organizator zawodów jest odpowiedzialny za ich przeprowadzenie zgodnie z przepisami niniejszego regulaminu, Komunikatami GKSS PZM oraz zmianami wprowadzanymi przez GKSS PZM w trakcie sezonu.	The organizer of the competition is responsible for their conduct in accordance with the provisions of these Regulations, GKSS PZM Bulletins and changes introduced by GKSS PZM during the season.
3.	DOPUSZCZONE POJAZDY – PODZIAŁ NA GRUPY I KLASY	ELIGIBLE VEHICLES – DIVISION INTO GROUPS AND CLASSES
3.1.	<b>Grupa Buggy</b> - pojazdy z napędem na 2 lub 4 koła, również bez homologacji FIA, zgodne z regulaminem technicznym MPAC (zał. nr 1 do niniejszego regulaminu).	<b>Buggy Group</b> - vehicles with 2- or 4-wheel drive, also without FIA homologation, complying with the MPAC technical regulations (Annex No. 1 to these regulations).
3.1.1.	Podział na klasy pojazdów z Grupy Buggy  <b>SuperBuggy</b> - pojazdy jednomiejscowe, czterokołowe z napędem na 2 lub 4 koła zgodne z regulaminem technicznym MPAC (zał. nr 1 do niniejszego regulaminu). Całkowita pojemność skokowa silnika nie może być niższa niż 1601 cm <sup>3</sup> i nie może przekraczać 4000 cm <sup>3</sup> .	Division into classes of vehicles from the Buggy Group  <b>SuperBuggy</b> - single-seater, four-wheeled vehicles with 2- or 4-wheel drive in accordance with the MPAC technical regulations (Annex No. 1 to these regulations). The total engine capacity may not be less than 1601 cm <sup>3</sup> and may not exceed 4000 cm <sup>3</sup> .

<p><b>Buggy 1600</b> - pojazdy jednomiejscowe, czterokołowe z napędem na 2 lub 4 koła zgodne z regulaminem technicznym MPAC (zał. nr 1 do niniejszego regulaminu). Całkowita pojemność skokowa silnika nie może przekraczać 1600 cm<sup>3</sup>.</p>	<p><b>Buggy 1600</b> - single-seater, four-wheeled vehicles with 2- or 4-wheel drive in accordance with the MPAC technical regulations (Annex No. 1 to these regulations). The total engine capacity may not exceed 1600 cm<sup>3</sup>.</p>
<p><b>CrossCar</b> - pojazdy jednomiejscowe, czterokołowe z napędem na 2 koła zgodne z regulaminem technicznym MPAC (zał. nr 1 do niniejszego regulaminu). Całkowita pojemność skokowa silnika nie może przekraczać 750 cm<sup>3</sup>.</p>	<p><b>CrossCar</b> - single-seater, four-wheeled vehicles with 2-wheel drive in accordance with the MPAC technical regulations (Annex No. 1 to these regulations). The total engine capacity may not exceed 750 cm<sup>3</sup>.</p>
<p><b>CrossCar Junior</b> - pojazdy jednomiejscowe, czterokołowe z napędem na 2 koła zgodne z regulaminem technicznym MPAC (zał. nr 1 do niniejszego regulaminu). Silnik wyłącznie - YAMAHA MT07, 2-cylindrowy, 4-suwowy, chłodzony cieczą, 4-zaworowy, 689cm<sup>3</sup>.</p>	<p><b>CrossCar Junior</b> - single-seater, four-wheeled vehicles with 2-wheel drive in accordance with the MPAC technical regulations (Annex No. 1 to these regulations). Only the following engine is permitted: YAMAHA MT07, 2-cylinder, 4-stroke, liquid-cooled, 4-valve, 689 cm<sup>3</sup>.</p>
<p><b>3.2.</b> Pojazdy posiadające silniki benzynowe z turbodoładowaniem zaliczone zostaną do klasy według pojemności wynikającej z pomnożenia pojemności silnika przez współczynnik 1,7, natomiast pojazdy z silnikami wysokoprężnymi z turbodoładowaniem oraz z silnikami Wankla (bez turbodoładowania) przez współczynnik 1,8 zgodnie z art. 252-3.1 do 3.5 Zał. J.</p>	<p>Vehicles with turbocharged petrol engines will be assigned to the class according to the capacity resulting from multiplication of engine capacity by a coefficient of 1.7, while vehicles with Wankel engines (without turbocharging) will be classified in the class according to the factor of 1.8 in accordance with Art. 252-3.1 to 3.5 of Annex J.</p>
<p><b>3.3.</b> W silnikach doładowanych obowiązuje stosowanie ogranicznika wlotu powietrza zgodnie z art. 279-5.2.3 Zał. J.</p>	<p>In the case of supercharged engines, the air intake restrictor must be used in accordance with art. 279-5.2.3 of Annex J.</p>
<p><b>3.4.</b> W sezonie 2026 klasę stanowi minimum pięć pojazdów. W przypadku nieutworzenia klasy zawodnicy/kierowcy zostają przeniesieni do grupy/klasy dla której spełniają wymagania regulaminu technicznego.</p>	<p>In the 2026 season, the class is a minimum five vehicles. If the class is not created, the competitors / drivers will be transferred to the group / class for which they meet the requirements of the technical regulations.</p>
<p><b>3.5.</b> Dopuszcza się (za zgodą GKSS PZM) utworzenie innych klas w MPAC niż ww. na pisemny wniosek zainteresowanych minimum dziesięciu zawodników.</p>	<p>It is permissible (with the consent of GKSS PZM) to create classes other than the above in MPAC, upon written request of at least ten interested competitors.</p>
<p><b>4. DOPUSZCZENI ZAWODNICZY, KIEROWCY – UPRAWNIENIA</b></p>	<p><b>ELIGIBLE COMPETITORS, DRIVERS – PERMISSIONS</b></p>
<p><b>4.1.</b> Zawodnikiem (zgłaszającym) jest każda osoba fizyczna lub prawna posiadająca licencję Zawodnika - sponsorską lub Zawodnika i Kierowcy wydaną przez PZM lub inny ASN sfederowany w FIA.</p>	<p>A Competitor (entrant) is any natural or legal person holding a Competitor - sponsorship license or Competitor and Driver license issued by PZM or another ASN federated with the FIA.</p>
<p><b>4.2.</b> Wnioskujący o przyznanie licencji zawodnika/sponsorskiej jest zobligowany do wyznaczenia koordynatora – osoby fizycznej (zgodnie z art. 1.3.2.2 Regulaminu Licencji Sportu Samochodowego), reprezentującej posiadacza licencji.</p>	<p>The applicant for a competitor / sponsor license is obliged to designate a coordinator - a natural person (in accordance with Article 1.3.2.2 of the License Regulations in Automobile Sport), representing the license holder.</p>
<p><b>4.3.</b> Kierowcą może być każda osoba fizyczna, która posiada licencję Zawodnika i Kierowcy stopnia ITC-C, NDJ-C, ND-C, ITD-C lub inną stosowną licencję wydaną przez ASN sfederowany w FIA.</p>	<p>The driver may be any natural person who holds a license of grade ITC-C, NDJ-C, ND-C, ITD-C or any other appropriate license issued by ASN, member of the FIA.</p>
<p><b>4.4.</b> Kierowcy w wieku 11-14 lat mogą startować wyłącznie w klasie <b>CrossCar Junior</b>. Kierowcy, którzy ukończyli 15 lat w mogą startować w klasie CrossCar. W klasie <b>CrossCar Junior</b> dopuszcza się start kierowców w wieku do 16 roku życia wyłącznie. W klasach SuperBuggy oraz Buggy1600 kierowca musi mieć ukończone 17 lat.</p>	<p>Drivers aged 11-14 may only compete in the <b>CrossCar Junior</b> class. Drivers aged 15 and over may compete in the CrossCar class. Drivers aged up to and including 16 may compete in the <b>CrossCar Junior</b> class. In the SuperBuggy and Buggy1600 classes, the driver must be at least 17 years old.</p>
<p><b>5. DOKUMENTY OFICJALNE / REGULAMIN UZUPEŁNIAJĄCY ZAWODÓW</b></p>	<p><b>OFFICIAL DOCUMENTS / SUPPLEMENTARY REGULATIONS OF COMPETITION</b></p>
<p><b>5.1.</b> Zgodnie z postanowieniami MKS (art. 2.1.3). Dokumentami oficjalnymi zawodów są:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Aktualna licencja toru FIA lub PZM, wraz z dokumentacją koncesyjną.</li> </ul>	<p>In accordance with ISC (art. 2.1.3) Official documents of the completion are:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Actual FIA or PZM circuit license,</li> </ul>

- Plan bezpieczeństwa zawodów.
- Zezwoleń władz administracyjnych (dla torów okazjonalnych).
- Ubezpieczenie zawodów.
- Regulamin uzupełniający zawodów, komunikaty, oficjalny program zawodów.
- Zgłoszenia - oficjalna lista zgłoszeń (opublikowana na 48h przed OA).
- Lista zawodników / kierowców po odbiorze administracyjnym.
- Protokół badania kontrolnego pojazdów i lista zawodników po BK.
- Lista zawodników / kierowców dopuszczonych do startu.
- Klasyfikacja prowizoryczna i końcowa treningu oficjalnego, biegów kwalifikacyjnych, półfinałowych i finałowych.
- Listy grup startowych biegów kwalifikacyjnych.
- Klasyfikacja prowizoryczna zawodów.
- Klasyfikacja końcowa zawodów.
- Competition safety plan,
- Authorization of administrative authorities (for temporary circuits).
- Insurance policy of competition.
- Supplementary Regulations of the competition, bulletins, the official schedule of the competition.
- Entries - official entry list 48 hours before administrative checks (hereinafter referred OA).
- List of competitors / drivers after the administrative checks.
- Scrutineering report and list of competitors after Scrutineering.
- List of competitors / drivers authorized to start.
- Provisional and final classification of qualifying, semi-finals and finals heats.
- Provisional classification of the competition.
- Final classification of the competition.

<p><b>5.2.</b></p>	<p>Regulamin uzupełniający zawodów winien zawierać, co najmniej:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyznaczenie Organizatora (-ów);</li> <li>• Nazwa, charakter i definicja proponowanych Zawodów;</li> <li>• Oświadczenie, że Zawody zostaną przeprowadzone zgodnie z niniejszym MKS i krajowymi regulaminami jeżeli są wydane;</li> <li>• Skład Komitetu Organizacyjnego, który musi zawierać nazwiska i imiona osób tworzących Komitet Organizacyjny oraz adres tego komitetu;</li> <li>• Miejsce i termin Zawodów;</li> <li>• Pełny opis proponowanych Zawodów (długość i kierunek jazdy na Trasie, klasy i kategorie dopuszczonych pojazdów, paliwo, ograniczenia w liczbie Zawodników, jeżeli takie ograniczenie obowiązuje i/lub w liczbie pojazdów dopuszczonych do startu (w zgodzie z Załącznikiem O), itp.);</li> <li>• Informację, która wersja regulaminu ramowego obowiązuje na danym torze (ust. 13A lub 13B niniejszego regulaminu);</li> <li>• Wszystkie przydatne informacje dotyczące Zgłoszeń (miejsce przyjmowania, daty i godziny otwarcia i zamknięcia terminu zgłoszeń, kwoty wpisowego, jeśli takie jest pobierane);</li> <li>• Wszystkie przydatne informacje dotyczące ubezpieczenia;</li> <li>• Daty, godziny i sposób Startu, ze wskazaniem Handicapów, jeśli są one przewidziane;</li> <li>• Przypomnienie postanowień MKS, zwłaszcza dotyczących obowiązkowych Licencji, sygnalizacji (Załącznik H);</li> <li>• Sposób ustanawiania klasyfikacji;</li> <li>• Miejsce i czas publikacji Prowizorycznej i Końcowej Klasyfikacji. W przypadku, gdy organizator nie jest w</li> </ul>	<p>Supplementary regulations of competition should contain at least:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Designation of the Organizer(s);</li> <li>• Name, character and definition of the proposed Competition;</li> <li>• Statement that the Competition will be run in accordance with the ISC and national regulations if issued;</li> <li>• Composition of the Organizing Committee, which must contain the surnames and names of the persons forming the Organizing Committee and the address of this committee;</li> <li>• Place and date of the Competition;</li> <li>• Full description of the proposed Competition (length and direction of driving on the Course, classes and categories of eligible vehicles, fuel, restrictions on the number of Competitors if such a restriction applies and/or the number of vehicles admitted to start (in accordance with Appendix O), etc.);</li> <li>• Information about which version of the framework regulations applies to a given track (paragraph 13A or 13B of these regulations);</li> <li>• All useful information regarding Entries (place of admission, dates and times of opening and closing the deadline for entries, amount of entry fee, if any);</li> <li>• All useful insurance information;</li> <li>• Dates, times and Start method, with indication of Handicaps, if provided;</li> <li>• Reminder of the provisions of ISC, in particular regarding compulsory Licenses, signaling (Appendix H);</li> <li>• Method for establishing the classification;</li> <li>• Place and time of publication of the Provisional and Final Classification. In case when the organizer is not</li> </ul>
--------------------	--	---

	<p>stanie opublikować klasyfikacji, tak jak było ustalone, należy opublikować, we wskazanym uprzednio czasie i miejscu, dokładne informacje dotyczące dalszych kroków jakie planuje się podjąć odnośnie klasyfikacji;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Szczegółową listę nagród;</li> <li>• Przypomnienie postanowień MKS dotyczących protestów;</li> <li>• Nazwiska członków Zespołu Sędziów Sportowych i innych osób oficjalnych;</li> <li>• Lokalizację oficjalnej tablicy ogłoszeń (oficjalna tablica ogłoszeń może być zastąpiona elektroniczną tablicą ogłoszeń – aplikacją i/lub stroną www. Wybrana przez organizatora forma tablicy ogłoszeń musi być każdorazowo określona w regulaminie uzupełniającym zawodów);</li> <li>• Warunki odroczenia lub odwołania Zawodów, jeżeli obowiązują.</li> <li>• informację dla zawodnika / kierowcy o sposobie pomiaru czasu.</li> </ul>	<p>able to publish the classification as agreed, it should be published, at the time and place previously indicated, the precise information on the next steps to be taken regarding to the classification;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A detailed list of awards;</li> <li>• Reminder of ISC provisions regarding protests;</li> <li>• Names of the Stewards and other officials;</li> <li>• Location of the official notice board (the official notice board may be replaced by an electronic notice board - an application and/or a website. The form of the notice board chosen by the organizer must be specified in the supplementary regulations of the competition each time);</li> <li>• Conditions for postponing or canceling the Competition, if applicable.</li> <li>• information for the competitor / driver about the measure time method.</li> </ul>
5.3.	Wstępna wersja regulaminu uzupełniającego musi być przesłana do GKSS PZM przynajmniej na 60 dni przed zawodami.	The draft of the supplementary regulations must be sent to GKSS PZM at least 60 days before the competition
5.4.	Regulamin uzupełniający, po nadaniu wizej PZM musi być opublikowany na oficjalnej stronie internetowej organizatora i/lub zawodów oraz PZM nie później niż 30 dni przed dniem BK-1, od tego momentu zostanie uruchomiony elektroniczny system zgłoszeń insidepzm.pl. Dopuszcza się publikację harmonogramu czasowego zawodów nie później niż 14 dni przed dniem BK-1. Pełny tekst regulaminu musi być ogłoszony na oficjalnej tablicy ogłoszeń zawodów.	Supplementary regulations, after issuing a PZM visa, must be published on the official organizer website and/or competition, no later than 30 days before the day of BK-1, from then on the electronic entry system insidepzm.pl will be launched. It is allowed to publish the time schedule of the competition not later than 14 days before BK-1. The full text of the regulations must be announced on the official notice board of the competition.
5.5.	Do Regulaminu Uzupełniającego nie można wprowadzać żadnych zmian po terminie otwarcia Zgłoszeń chyba, że wyrażą na nie jednogłówną zgodę wszyscy już zgłoszeni Zawodnicy lub jeśli wprowadzone s decyzją ZSS. Pod warunkiem uzyskania zgody ASN i/lub FIA, zmiany zwizane z bezpiecznym i sprawnym przebiegiem Imprezy (Event'u) mog by dokonane przez Organizatora do czasu startu danych Zawodów (jak określone w Artykule 2.1.7.a MKS).	No amendments may be made to the Supplementary Regulations after the date of opening of the Entries, unless they have been unanimously approved by all already entered Competitors or if they are introduced by the decision of the Stewards. Subject to the consent of the ASN and/or FIA, changes relating to the safe and efficient running of the Event may be made by the Organizer up to the start of the relevant Competition (as defined in Article 2.1.7.a ISC).
5.6.	Uczestnicy bd informowani o wszelkich zmianach tak szybko, jak to bdzie moliwe, za pomoc numerowanych i datowanych komunikatów informacyjnych drukowanych na papierze koloru żółtego, wywieszanych na oficjalnej tablicy ogłoszeń lub publikowane na elektronicznej tablicy ogłoszeń (w trakcie zawodów) i oficjalnej stronie internetowej organizatora i/lub zawodów (przed zawodami).	Participants will be informed of any changes as soon as possible, by means of numbered and dated bulletins printed on yellow paper, displayed on the official notice board or published on an electronic notice board (during the competition) and the official website of the organizer and/or competition (before the competition) .
5.7.	Obowizkiem zawodnika / kierowcy jest utrzymanie kontaktu z biurem zawodów, dlatego wystarczajcym jest wywieszenie komunikatu / informacji na oficjalnej tablicy ogłoszeń lub elektronicznej tablicy ogłoszeń.	It is the responsibility of the competitor / driver to maintain contact with the race office, therefore it is sufficient to display a bulletin / communication on the official notice board.
5.8.	W przypadku zastosowania przez organizatora elektronicznej tablicy ogłoszeń, obowizkiem zawodnika jest zalogowanie si do aplikacji zawodów indywidualnym kodem oraz zapewnienie działania urzdzenia i aplikacji przez cał czas trwania zawodów.	If the organizer uses an electronic notice board, it is the competitor's responsibility to log in to the competition application with an individual code and ensure the operation of the device and application throughout the duration of the competition.
5.9.	Decyzje dorczane za pośrednictwem elektronicznej tablicy ogłoszeń staj si skutecznie dorczone z upływem	Decisions delivered via the electronic notice board become effectively delivered after 30 minutes from the moment

	30 minut licząc od momentu opublikowania ich w systemie albo potwierdzenia doręczenia lub odczytania, w zależności od tego, które nastąpi najwcześniej.	they are published in the system or from the confirmation of delivery or reading, whichever occurs earliest.
<b>6</b>	<b>OSOBY OFICJALNE - WŁADZE I KIEROWNICTWO ZAWODÓW (zgodnie z art. 11 MKS)</b>	<b>OFFICIALS – AUTHORITIES AND MAN-AGEMENT (in accordance with art. 11 of ISC)</b>
<b>6.1.</b>	Władze zawodów stanowi: Zespół Sędziów Sportowych (zwany dalej ZSS) działający zgodnie z art. 11 MKS.	The authority of competition is: Panel of Stewards (hereinafter referred Stewards) acting in accordance with art. 11 of ISC.
<b>6.2.</b>	Prawa i obowiązki dyrektora wyścigu będącego zastępcą dyrektora zawodów zgodnie z art. 11.10 MKS.	Rights and duties of the race director who is the deputy of the clerk of the course in accordance with art. 11.10 of ISC.
<b>6.3.</b>	<p>GKSS PZM powołuje swojego Delegata Technicznego na rok kalendarzowy. Zadaniem delegata technicznego PZM jest kontrola, pomoc i nadzór nad zespołem sędziów technicznych zawodów. W sprawach technicznych oraz bezpieczeństwa jego zdanie jest wiążące.</p> <p>Organizator wyznacza kierownika badania kontrolnego (zwanego dalej kierownikiem BK). Organizator ma obowiązek zapewnienia sędziów technicznych w liczbie odpowiedniej do sprawnego przeprowadzania badań pojazdów. Tylko kierownik BK lub upoważniony zastępca ma prawo do wystawiania wiz o pozytywnym wyniku badania.</p> <p>Kierownik BK lub upoważniony zastępca jest zobowiązany do przygotowania właściwych protokołów, a po zatwierdzeniu przez delegata technicznego PZM, do dostarczenia ich do ZSS wg harmonogramu.</p>	<p>GKSS PZM appoints its Technical Delegate for a current year. The task of the PZM technical delegate is to control, assist and supervise a team of scrutineers of the competition. In technical and safety matters, his opinion is binding.</p> <p>The organizer appoints the scrutineering manager (hereinafter referred BK manager). The organizer is obliged to provide scrutineers in the amount appropriate for the efficient conduct of scrutineering.</p> <p>BK manager or his authorized deputy has the right to issue visas confirming the checks. The BK manager or his authorized deputy is obliged to prepare appropriate protocols, and after approval by the PZM technical delegate, to deliver them to the Stewards according to the schedule.</p>
<b>7.</b>	<b>ZGŁOSZENIA, WPISOWE</b>	<b>ENTRIES, ENTRY FEES</b>
<b>7.1.</b>	Zgłoszenie zobowiązuje zawodnika do wzięcia udziału w zawodach, w których zgodził się wystartować, z wyjątkiem przypadku zaistnienia udowodnionej siły wyższej.	The entry obliges the competitor to take part in the competitions in which he agreed to start, except in the case of a proven force majeure event.
<b>7.1.1.</b>	Na zawodniku / kierowcy spoczywa obowiązek prawidłowego wypełnienia zgłoszenia oraz umieszczenia w serwisie insidepzm.pl kompletu wymaganych, dokumentów. Dokumenty umieszczone na insidepzm.pl będą udostępnione do wglądu organizatorom zawodów PZM w celu zweryfikowania ich przed OA.	The competitor / driver is responsible for correctly filling in the entry form and insert in the insidepzm.pl system all required documents. Documents placed in insidepzm.pl will be shared with PZM competition organizers in order to verify them before OA.
<b>7.1.2.</b>	Elektroniczny formularz zgłoszenia wypełnia zawodnik wyłącznie poprzez stronę internetową insidepzm.pl lub oficjalną stronę internetową zawodów / organizatora (w przypadku zawodników posiadających licencję innego ASN-u). Po prawidłowym wypełnieniu, dołączeniu potwierdzenia wpłaty wpisowego i zatwierdzeniu, zgłoszenie zostanie automatycznie wysłane do danego organizatora oraz do zawodnika na wskazany przez niego w formularzu adres e-mail. Zgłoszenie będzie przyjęte tylko i wyłącznie po opłaceniu pełnej kwoty wpisowego.	The online entry form is completed by the competitor only via the website insidepzm.pl or the official website of the competition / organizer (in the case of competitors holding a license of other ASN). After correctly completing, attaching confirmation of payment and approval, the entry form will be automatically sent to the given organizer and to the competitor to the e-mail address provided by him in the form. The entry will be accepted only after paying the full entry fee.
<b>7.1.3.</b>	Podczas OA, zawodnik / kierowca musi być przygotowany na okazanie wszystkich wymaganych dokumentów.	During OA, the competitor / driver must be prepared to show all required documents.
<b>7.1.4.</b>	Zgłoszenie jest zawarciem umowy cywilnoprawnej z organizatorem. Przystąpienie do zgłoszeń na rundę MPAC jest jednoznaczne z wyrażeniem przez zawodnika/kierowcę zgody na przetwarzanie jego danych osobowych związanych z organizacją w/w cyklu oraz publikowaniem zdjęć, materiałów filmowych i wyników na stronach internetowych PZM i organizatorów rund, a także	The entry is the conclusion of a civil law contract with the organizer. Joining the entries to MPAC round is synonymous with expressing the consent of the competitor / driver to the processing of his personal data related to the organization of the championship and the publication of photos, video materials and results on websites of PZM and organizers of the rounds, as well as the use of these materials for

wykorzystania tych materiałów w celach promocyjnych. Zawodnik/kierowca ma prawo dostępu do swoich danych osobowych, ich poprawiania oraz żądania zaprzestania przetwarzania swoich danych. Żądanie zaprzestania przetwarzania swoich danych osobowych jest jednoznaczne z rezygnacją z udziału w cyklu.

promotional purposes. The competitor / driver has the right to access their personal data, correct them and request to stop processing his data. The request to stop processing his data is synonymous with the resignation from participation in the championship.

**7.1.5.** Każdy zawodnik, który nadeśle zgłoszenie, a nie będzie mógł wziąć udziału w zawodach, zobowiązany jest przestać (e-mail) do organizatora, przed rozpoczęciem OA pismo o rezygnacji z udziału w zawodach z podaniem przyczyn. W razie niespełnienia tego warunku organizator wystąpi do GKSS PZM z wnioskiem o nałożenie kary na zawodnika.

Each competitor who will send the entry, and will not be able to take part in the competition, is obliged to send (e-mail) to the organizer, before the start of the OA, a letter of resignation from participation in the competition with reasons. If this condition is not met, the organizer will send this issue to GKSS PZM for applying a penalty to the competitor.

**7.2.** Dla każdego zawodów wprowadza się dwa terminy wpisowego:

- I – upływa na 15 dni przed dniem BK-1.
- II – upływa na 7 dni przed dniem BK-1.

For each competition, there will be two terms for entries:

- 1st term - ends 15 days before BK-1 day.
- 2nd term - ends 7 days before BK-1 day.

**7.2.1.** Maksymalna wysokość podstawowego wpisowego na każdą rundę w roku 2026 wynosi:

In 2026 the maximum amount of the basic entry fee for each round is:

Klasa Class	I termin zgłoszeń 1. term for entries	II termin zgłoszeń 2. term for entries
SuperBuggy	1200 PLN	1700 PLN
Super1600	1000 PLN	1300 PLN
CrossCar	850 PLN	1100 PLN
CrossCar Junior	850 PLN	1100 PLN

**7.2.2.** Po upływie II terminu organizator może przyjąć, za zgodą dyrektora zawodów, zgłoszenie po wpłaceniu do 200% wpisowego określonego dla terminu I ale nie później niż 48 godzin przed BK-1.

After the deadline of second term the organizer may accept entry, with the consent of the clerk of the course, after paying up to 200% of the entry fee specified for the term I but not later than 48 hours before BK-1.

**7.2.3.** Po każdej rundzie zawodnik / kierowca lub jego upoważniony przedstawiciel zobowiązany jest do oraz odbioru wszystkich dokumentów zdeponowanych w biurze zawodów. Zwrot dokumentów w innym terminie nastąpi po wpłaceniu do organizatora opłaty regulaminowej w wysokości 100,- PLN.

After each round, the competitor / driver or their authorized representative is obliged and collect all documents deposited at the event office. The return of documents at a later date will be possible only after payment of a regulatory fee of PLN 100 to the organizer.

**7.3.** Każdy zawodnik, który chce otrzymać fakturę VAT z tytułu opłaty wpisowego, opłaty za dodatkową powierzchnię w parku maszyn oraz innych opłat, zgodnych z niniejszym regulaminem ramowym oraz regulaminem uzupełniającym, musi zgodnie z zapisami „Ustawy o VAT”, podać w tytule przelewu, NIP podmiotu, na który będzie wystawiona faktura. W przypadku braku w/w informacji wystawienie FV w późniejszym terminie nie będzie możliwe. Pełne dane do faktury należy podać w trakcie wypełniania elektronicznego formularza zgłoszenia. Po spełnieniu w/w warunków, zawodnik otrzyma fakturę VAT podczas odbioru administracyjnego.

Each competitor who wants to receive a VAT invoice for the entry fee, the fee for additional space in the paddock and other fees, in accordance with these framework regulations and supplementary regulations, must, in accordance with the provisions of the Polish VAT regulations, provide in the transfer title, NIP number of the entity for which the invoice should be issued. In the absence of the above-mentioned information, it will not be possible to issue an invoice at a later date. Full invoice details should be provided in the electronic application form. After fulfilling the above-mentioned conditions, the competitor will receive a VAT invoice during the administrative checking.

## 8. NUMERY STARTOWE - REKLAMA

## COMPETITION NUMBERS-ADVERTISING

**8.1.** Zawodnicy / kierowcy sklasyfikowani na pierwszych 10 miejscach w Mistrzostwach poprzedniego roku mają przydzielone numery zgodnie z ich klasyfikacją. Wszyscy pozostali będą mieli numery przydzielone przez organizatora zawodów. Zawodnicy mogą się ubiegać o inny numer u organizatora jeśli numer nie jest już zajęty przez innego zawodnika.

Competitors / drivers classified in the first 10 places in the Championship of the previous year have assigned numbers according to their classification. All others will have numbers assigned by the organizer of the competition. Competitors may apply for a different number from the organizer if the number is no longer occupied by another player.

**8.2.** Każda cyfra tworząca numer powinna mieć minimalną grubość 4 cm i wysokość 18 cm. Barwa cyfry – pomarańczowa (PMS 804). Obowiązują numery startowe umieszczone na każdym boku pojazdu oraz z każdej strony

Each figure forming the number on side windows should have a minimum thickness of 4 cm and a height of 18 cm. Number colour – orange (PMS 804). Starting numbers placed on each side of the vehicle and on each side of the

panelu na dachu (lub na osłonie silnika). Numer na dachu musi być trwale zamocowany na pionowym wsporniku bez ostrych krawędzi, w linii z przednią i tylną osią pojazdu. Panel musi mieć wymiary 24 x 35 cm. i być koloru białego (zdjęcie 8.2.).

roof panel (or on the engine cover) are required. The number on the roof must be permanently attached to a vertical support without sharp edges, in line with the front and rear axles of the vehicle. The panel must be white and have dimensions of 24 x 35 cm. (photo 8.2.).



Zdjęcie / Picture 8.2

8.3.	Organizator może zobowiązać kierowców/zawodników do umieszczenia na pojeździe reklamy dodatkowej. Zawodnik/Kierowca może zostać zwolniony od tego obowiązku poprzez uiszczenie opłaty w wysokości 200% regulaminowej kwoty wpisowego.	The organizer may oblige drivers/competitors to place additional advertising on the vehicle. A competitor/driver may be exempted from this obligation by paying a fee of 200% of the statutory entry fee.
8.4.	<p>Kierowców obowiązuje umieszczenie na lewej i prawej stronie karoserii pojazdu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nazwiska lub pseudonimu (jeżeli została wydana stosowna licencja), wysokość litery dużej - minimum 6 cm, małych – minimum 4,5 cm, w kolorze białym, obowiązuje czcionka Helvetica. Użycie imienia lub innej nazwy dla kierowcy niż nazwisko lub pseudonim jest zabronione.</li> <li>• dopuszcza się umieszczenie pierwszej litery imienia;</li> <li>• symbolu dopuszczenia do danej rundy;</li> <li>• symbolu narodowego – flagi.</li> </ul> <p>Umieszczenie innych symboli, cyfr lub liter jest zabronione.</p>	<p>Drivers are required to place on the left and right side of the vehicle body:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• name or nickname (if the appropriate license has been issued), height of the figure larger - minimum 6 cm, small - minimum 4.5 cm, in white color, valid font Helvetica. The use of a name or other designation for the driver than the surname or pseudonym is prohibited</li> <li>• the first letter of the name is allowed;</li> <li>• the approval symbol to a given round;</li> <li>• national symbol – flag</li> </ul> <p>Placing other symbols, numbers or letters is prohibited.</p>
<b>9.</b>	<b>ZEZWOLENIE – OPOWIEDZIALNOŚĆ - UBEZPIECZENIE</b>	<b>AUTHORIZATION - LIABILITY - INSURANCE</b>
9.1.	Organizator musi posiadać pisemną zgodę właściciela terenu na przeprowadzenie zawodów, na którym mają się one odbyć, jeżeli teren ten nie jest we władaniu organizatora.	The organizer must have a written consent of the site occupier to conduct the competition, if the site is not in the possession of the organizer.
9.2.	Organizator jest odpowiedzialny za ubezpieczenie zawodów w zakresie Odpowiedzialności Cywilnej (OC). Podobnie w zakresie ubezpieczenia od Następstw Nieszczęśliwych Wypadków (NNW), ochroną ubezpieczeniową muszą być objęte wszystkie osoby oficjalne i osoby organizatora nieobjęte innym ubezpieczeniem. Obie te polisy muszą obejmować cały czas trwania zawodów.	The organizer is responsible for insurance of competition from Civil Liability (OC). The same for Accident Insurance (NNW) of all officials and organizers personnel, which is not covered by other insurance policy. Both these policies must cover the entire duration of the competition.
9.3.	Organizator nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody i/lub straty i/lub krzywdy zawodników i/lub kierowców i/lub personelu zawodnika, powstałe podczas udziału w zawodach/rundzie.	The organizer is not responsible for any damages and/or losses and/or harms of competitors and/or drivers and/or competitors personnel occurred during participation in the competition/round.
9.4.	Każdy zawodnik/kierowca bierze udział w zawodach na własną odpowiedzialność. Przez fakt podpisania zgłoszenia zawodnik oraz zgłoszony kierowca zrzekają się wszelkich praw do dochodzenia wszelkich odszkodowań za jakiegokolwiek straty i/lub szkody i/lub krzywdy, mogące być wynikiem wypadków podczas zawodów, które mogą się	Each competitor / driver takes part in competitions at his own risk. By signing the entry form, the competitor and entered driver renounces all rights to enforce any compensation for any losses and / or damages and / or harms that may result from accidents during the competition that may occur to them, their personnel

	zdarzyć im, członkom ich personelu oraz ich osobom towarzyszącym. Zrzeczenie to dotyczy FIA, PZM, organizatora, osób oficjalnych oraz innych zgłoszonych zawodników i kierowców.	members and their accompanying persons. This renouncement refers to the FIA, PZM, the organizer, officials and other entered competitors and drivers. Competitors are advised to have voluntary vehicle insurance (AC) with an extension to the risk of participating in sports events.
9.5.	Wpisowe nie zawiera składki ubezpieczeniowej pokrywającej OC zawodnika, kierowcy oraz personelu zawodnika wobec osób trzecich oraz NNW zawodnika, kierowcy i personelu zawodnika.	The entry fee does not include an insurance premium covering the competitors, drivers and competitors personnel liability towards third parties and accident insurance of driver's and competitors personnel.
9.6.	Personel zawodnika oraz jego osoby towarzyszące podlegają wyłącznej odpowiedzialności zawodnika. Organizator zawodów nie ponosi odpowiedzialności za personel zawodnika oraz jego osoby towarzyszące i spowodowane przez nich szkody i/lub straty i/lub krzywdy.	The competitor is solely responsible for his personnel and accompanying persons. The organizer of the competition is not responsible for the competitor personnel and accompanying persons and damages and / or losses and / or harms caused by them.
<b>10.</b>	<b>ODBIÓR ADMINISTRACYJNY NA ZAWODACH</b>	<b>ADMINISTRATIVE CHECKS DURING THE COMPETITION</b>
10.1.	Kierowcy, których zgłoszenia zostały przyjęte do zawodów, zobowiązani są do dokonania w Biurze Zawodów kontroli dokumentów. Kierowca / zawodnik przedkłada licencję sportową.	Drivers whose entries have been accepted for the competition are obliged to proceed documents control at the Race Office. Driver / competitor submits a sports license.
10.2.	Dopuszcza się dokonanie odbioru administracyjnego przez inną osobę niż zawodnik (np. mechanik), lecz musi ona mieć pisemne upoważnienie od zawodnika, oraz zawodnik powinien poinformować o tym organizatora przed czasem wyznaczonym na odbiór administracyjny. Zawodnik powinien wtedy zgłosić się przed zakończeniem badania kontrolnego w biurze zawodów w celu potwierdzenia swojej obecności oraz uzupełnienia wszelkich podpisów niezbędnych do wzięcia udziału w zawodach.	It is allowed to perform administrative checks by a person other than a competitor (e.g. a mechanic), but this person must have a written authorization from the competitor, and the competitor should inform the organizer about this before the time set for administrative checks. The competitor should then report before the end of the administrative checks at the race office in order to confirm his presence and complete any signatures necessary to participate in the competition.
10.3.	Po pozytywnym odbiorze administracyjnym, kierowca otrzymuje dokumenty zawodów, a w szczególności kartę badania kontrolnego uprawniającą go do przedstawienia pojazdu do badania.	After positive passing administrative checks, the driver receives the competition documents, and in particular the scrutineering card entitling him to present the vehicle for controls.
10.4.	Zdeponowane KSS-y, zwracane są w biurze zawodów po zakończeniu rundy, lub wcześniej na polecenie dyrektora zawodów.	The deposited KSS` s are returned in the race office after the round is completed, or earlier on the instruction of the clerk of the course.
<b>11.</b>	<b>BADANIA LEKARSKIE</b>	<b>MEDICAL CHECKS</b>
11.1.	Dyskwalifikacja kierowcy z wyścigu z uwagi na aktualny stan zdrowia, jest możliwa wyłącznie w oparciu o opinię lekarską. Obecność środków odurzających lub alkoholu musi być jednoznacznie stwierdzona. Decyzje o dyskwalifikacji podejmuje ZSS.	Disqualification of the driver from the race due to the current health condition is possible only on the basis of a medical opinion. The presence of narcotic drugs or alcohol must be clearly stated. Decisions about disqualification are taken by the Stewards.
11.2.	W przypadku kolizji, która spowodowała nieukończenie danego biegu, kierowca może uczestniczyć w dalszej części zawodów wyłącznie po zbadaniu go przez lekarza zawodów i udzieleniu przez niego pisemnej zgody. Obowiązek zgłoszenia się do lekarza należy do kierowcy.	After a collision which caused the failure to complete a given race, the driver may participate in the further part of the competition only after having been examined by the doctor and given a written permission by him. It is the driver's responsibility to report to the doctor.
11.3.	Każdy wypadek Kierowcy podczas zawodów, skutkujący skierowaniem go do szpitala lub dalszego leczenia musi być odnotowany przez Naczelnego Lekarza zawodów w Karcie Wypadkowej. Warunkiem dopuszczenia w/w Kierowcy do następnych zawodów jest odbycie ponownych badań lekarskich (u Lekarza Specjalisty Medycyny Sportowej). Do czasu wykonania ponownych badań licencja Kierowcy ulega zawieszeniu z urzędu.	Every Driver's accident during the competition, resulting in a referral for further hospital treatment, must be noted by the Chief Medical in the Accident Card. The condition for the admission of the above-mentioned driver to the next competition is to undergo re-medical examinations (at the Sports Medicine Specialist). Until the re-examination is carried out, the Driver's license is suspended ex officio.
<b>12.</b>	<b>BADANIA KONTROLNE POJAZDÓW</b>	<b>SCRUTINEERING</b>
12.1	Badanie Kontrolne przeprowadza komisja techniczna zawodów wg karty badania. Komisja identyfikuje pojazd z	Scrutineering is carried out by technical judges who identify the vehicle with its KSS and check that the requirements of

<p>jego KSS i sprawdza jego zgodność z wymogami przepisów bezpieczeństwa. KSS pozostaje zdeponowana do końca trwania zawodów i oddawana jest w biurze zawodów wraz z innymi dokumentami.</p> <p>Komisja techniczna sprawdza również osobiste wyposażenie kierowcy. Zgodność zgłoszonego pojazdu z przepisami bezpieczeństwa, technicznymi, klasy oraz stan techniczny pojazdu potwierdza kierowca / zawodnik swym podpisem na formularzu zgłoszenia do zawodów oraz na karcie badania kontrolnego przed zawodami (zwanej dalej kartą BK-1).</p>	<p>sports safety regulations are met. The KSS remains deposited until the end of the competition and is returned to the competition office along with other documents.</p> <p>The technical commission also checks the driver's personal equipment. The driver/competitor confirms the compliance of the registered vehicle with the safety, technical and class regulations and the technical condition of the vehicle by signing the competition entry form and the technical check card at the beginning of competition (hereinafter referred to as the BK-1 card).</p>
<p><b>12.2.</b> BK-1 odbędzie się w miejscu i czasie podanym przez organizatora. Ponadto komisja techniczna zawodów ma prawo i obowiązek dokonywać oględzin zgłoszonych pojazdów w każdym miejscu i czasie zawodów. Badanie połączone z rozbiórką „z urzędu” lub na skutek protestu przeprowadza się wyłącznie po zakończeniu biegu finałowego za zgodą ZSS.</p>	<p>BK-1 will be held at the place and time specified by the organizer. In addition, technical judges have the right and obligation to inspect the entered vehicles at any place and time of the competition. The controls combined with the dismantling "ex officio" or as a result of the protest is carried out only after the end of the final heat, with the consent of the Stewards.</p>
<p><b>12.3.</b> Zgłoszony pojazd musi odpowiadać przepisom technicznym i bezpieczeństwa w każdym czasie trwania zawodów tzn. począwszy od BK-1 do czasu otwarcia parku zamkniętego. Niezgodność z przepisami technicznymi grupy/klasy powoduje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• podczas BK-1 - niedopuszczenie do zawodów przez ZSS;</li> <li>• po badaniu kontrolnym - wniosek do władz zawodów (ZSS) o nałożenie kary za odstępstwa techniczne.</li> </ul>	<p>The registered vehicle must comply with the technical and safety regulations at any time during the competition, i.e. from BK-1 until dissolution of the parc ferme. Non-compliance with technical regulations of the group / class results in:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• during BK-1 - no admission to the competition by the Stewards;</li> <li>• after the scrutineering - request to the competition authorities (Stewards) to impose a penalty for technical violation to disqualification from the competition, inclusive.</li> </ul>
<p><b>12.4.</b> Pojazd do BK-1 musi być przedstawiony w stanie gotowym do wyścigu włącznie z obowiązkowymi elementami wyposażenia bezpieczeństwa kierowcy.</p>	<p>For the BK-1, vehicle must be presented ready for race, should be clean both inside and outside, including the mandatory elements of driver's safety equipment.</p>
<p><b>12.5.</b> W przypadku zarządzanej rozbiórki zgłoszonego pojazdu lub pobrania próbki paliwa, na zawodniku / kierowcy i jego personelu ciąży obowiązek niezwłocznego okazania komisji technicznej żądanej części lub umożliwienia pobrania próbki paliwa. Nie poddanie pojazdu zarządzonemu badaniu – powoduje dyskwalifikację przez ZSS zawodnika / kierowcy z zawodów za odstępstwa techniczne.</p>	<p>In case of a dismantling order of the notified vehicle or taking a fuel sample, the competitor / driver and his personnel shall be obliged to promptly submit to the technical commission the part requested or to allow a fuel sample to be taken. Failure to submit the vehicle to the ordered checks - causes the disqualification applied by the Stewards to the competitor / driver from the competition for technical violation.</p>
<p><b>12.6.</b> Pojazd, który uległ kolizji w trakcie zawodów, może być, przez ZSS, wyłączone z dalszego w nich udziału na wniosek kierownika BK. Na zawodniku / kierowcy spoczywa obowiązek uzyskania pozytywnej opinii Kierownika BK.</p>	<p>A vehicle that has been involved in a collision during a competition may be excluded from further participation by the Stewards at the request of the Chief of Scrutineering. The competitor/driver is responsible for obtaining a positive opinion from the Chief of Scrutineering.</p>
<p><b>12.7.</b> Protest od zakwalifikowania do danej grupy / klasy może nastąpić najpóźniej w ciągu 30 minut od wywieszenia listy startowej.</p>	<p>A protest against qualification to a given group/class may be submitted no later than 30 minutes after the start list has been posted.</p>
<p><b>12.8.</b> Jeżeli BK-1 odbywa się wcześniej niż w dniu rozgrzewki (warm-up), organizator może uwzględnić w programie zawodów dodatkowe badanie kontrolne w dniu rozgrzewki (warm-up).</p> <p>Organizator może podzielić czas przeznaczony na badanie kontrolne z uwzględnieniem czasu badania poszczególnych klas. Może także nakładać kary na kierowców, którzy nie podstawią pojazdu w wyznaczonym czasie na badanie danej klasy (kara nie może być wyższa od wpisowego), jednak nie może odmówić badania pojazdu, jeżeli został on przedstawiony na BK-1 w godzinach jego funkcjonowania. Poza czasem funkcjonowania BK-1, władze zawodów w przypadku, gdy spóźnienie spowodowane zostało siłą</p>	<p>If the BK-1 is held earlier than on the day of the warm-up, the organizer may include in the program an additional scrutineering on the day of the warm-up.</p> <p>The organizer may divide the time allocated for the scrutineering taking into account the time of scrutineering of each classes. Organizer may also impose penalties on drivers who do not submit the vehicle within the scheduled time for scrutineering of a given class (the penalty cannot be higher than the entry fee), however organizer cannot refuse scrutineering the vehicle if it has been presented to BK-1 during its operating hours. In addition to the time of operation of the BK-1, competition authorities in the event</p>

	wyższą, mogą wyznaczyć dodatkowy termin badania kontrolnego.	that lateness was caused by force majeure, may set an additional date for the scrutineering.
12.9.	Po badaniu kontrolnym pojazd musi być oznaczony symbolem BK.	After the scrutineering, the vehicle must be marked with the BK symbol.
12.10.	Podczas BK-1 może zostać przeprowadzone znakowanie kasków, gaśnic, klatek bezpieczeństwa.	Helmets, fire extinguishers and racing suits may be marked during BK-1.
12.11.	Kierownik BK po zakończonym BK-1 przekazuje protokoły – podczas pierwszego posiedzenia Zespołu Sędziów Sportowych.	After ending the BK-1 the Chief of Scrutineering passes forward the protocols - during the first Stewards Meeting.
12.12.	Wszystkie procedury dotyczące uzyskiwania dokumentów technicznych pojazdu wraz z opłatami są umieszczone na oficjalnej stronie internetowej PZM w zakładce "samochody" <a href="http://www.pzm.pl/samochody">www.pzm.pl/samochody</a> , w dziale „dokumenty samochodów sportowych”.	All procedures for obtaining technical documents of the vehicle along with the fees are published on the official PZM website in the "cars" tab <a href="http://www.pzm.pl/samochody">www.pzm.pl/samochody</a> , in the "sports cars documents" section.
12.13.	W przypadku przeprowadzenia pomiaru czasu aparaturą AMB/MyLaps, zawodnicy są zobowiązani do: <ul style="list-style-type: none"> <li>wypożyczenia w biurze zawodów podczas odbioru administracyjnego transpondera;</li> <li>zakupu uchwytów do mocowania transpondera (dostępne w biurze zawodów lub poprzez stronę producenta <a href="https://www.mylaps.com">https://www.mylaps.com</a>);</li> <li>zwrotu transpondera (czystego) najpóźniej w ciągu 30 minut od ukończenia swojego ostatniego wyjazdu na tor w danych zawodach;</li> </ul>	In the case of performing timing with AMB / MyLaps equipment, competitors are required to: <ul style="list-style-type: none"> <li>rent a transponder in the race office during the administrative checks;</li> <li>purchase of mounting holders for trans-ponder (available in the race office or via the manufacturer's website <a href="https://www.mylaps.com">https://www.mylaps.com</a>);</li> <li>to return the transponder (clean) no later than 30 minutes after completing their final run on the track during the event;</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>W przypadku opóźnienia w zwrocie transpondera organizator ma prawo nałożyć karę regulaminową w wysokości 100 zł;</li> <li>Zawodnik jest odpowiedzialny za stan transpondera i jego prawidłowy montaż przez cały czas wypożyczenia;</li> <li>W przypadku uszkodzenia, zniszczenia lub zgubienia transpondera zawodnik zostanie obciążony kosztami jego naprawy lub zakupu nowego urządzenia;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>In case of delay in returning the transponder, the organizer has the right to impose a regulatory fine of PLN 100;</li> <li>The competitor is responsible for the condition of the transponder and its proper installation throughout the rental period;</li> <li>in the event of damage, destruction, or loss of the transponder, the competitor will be charged the cost of its repair or replacement with a new device.</li> </ul>
<b>13a.</b>	<b>PRZEBIEG ZAWODÓW NA TORACH AUTOCROSS</b>	<b>RUNNING OF THE COMPETITION ON AUTOCROSS TRACKS</b>
	W czasie zawodów odbywają się: <ul style="list-style-type: none"> <li>rozgrzewka (warm-up);</li> <li>trening oficjalny (czasówka)</li> <li>biegi kwalifikacyjne;</li> <li>biegi półfinałowe;</li> <li>biegi finałowe.</li> </ul>	During the competition, there are running: <ul style="list-style-type: none"> <li>warm-up;</li> <li>official timed practice</li> <li>qualifying heats;</li> <li>semi-final heats;</li> <li>final heats.</li> </ul>
13a.1.	Trening Oficjalny Odbędzie się na dystansie czterech okrążeń, pojazdy będą startowały pojedynczo, na torze podczas jednej sesji może znajdować się jeden pojazd na każde 120 metrów toru. Kolejność startu zostanie ustalona na podstawie losowania, które przeprowadzone zostanie elektronicznie i zatwierdzone przez dyrektora zawodów. Najlepszy czas okrążenia określa pozycję startową do pierwszego biegu kwalifikacyjnego. Kierowca musi ukończyć przynajmniej jedno okrążenie, w innym przypadku do pierwszego biegu kwalifikacyjnego wystartuje z ostatniej pozycji. Poszczególne klasy będą startowały osobno.	Official Timed Practice It will be held over a distance of four laps, vehicles will start individually, one vehicle per 120 meters of track can be on the track during one session. The starting order will be determined by a draw, which will be conducted electronically and approved by the clerk of course. The best lap time determines the starting position for the first qualifying heat. The driver must complete at least one lap, otherwise he will start the first qualifying heat from the last position. The classes will start separately.
13a.2.	Wspólne przepisy dla biegów kwalifikacyjnych, półfinałów, finałów. Pojazdy różnych klas startują osobno. W biegach kwalifikacyjnych, półfinałach i finałach startować może maksymalnie 10 pojazdów, ustawionych w czterech rzędach (3,2,3,2). Kierowca sklasyfikowany jako pierwszy	Common rules for qualifying heats, semi-finals, finals. Vehicles of different classes start separately. In qualifying heats, semi-finals and finals, a maximum of 10 vehicles can start, arranged in four rows (3,2,3,2). The driver classified first has the right to choose the starting field (in the first row), the driver classified second has the right to

	<p>ma prawo wyboru pola startowego (w pierwszym rzędzie), kierowca sklasyfikowany jako drugi ma prawo do wyboru jednego z dwóch pozostałych pól w pierwszym rzędzie. Analogiczne postępowanie dotyczy drugiego, trzeciego oraz czwartego rzędu pól startowych, niema możliwości zmiany rzędów pól startowych. W przypadku gdy kierowca nie stawi się na polach startowych jego miejsce zostaje pusty.</p>	<p>choose one of the two remaining fields in the first row. The same procedure applies to the second, third and fourth rows of starting fields, it is not possible to change the rows of starting fields. In the event that a driver does not show up on the starting fields, his place is left empty.</p>
<b>13a.3.</b>	<p><b>Biegi Kwalifikacyjne</b> Zostaną przeprowadzone trzy biegi kwalifikacyjne na dystansie 5 okrążeń.</p> <p>Pierwszy bieg kwalifikacyjny - pozycja startowa zostanie ustalona na podstawie wyników treningu oficjalnego.</p> <p>Drugi bieg kwalifikacyjny - według wyników z pierwszego biegu kwalifikacyjnego.</p> <p>Trzeci bieg kwalifikacyjny - według wyników z drugiego biegu kwalifikacyjnego.</p> <p>Przebieg biegów kwalifikacyjnych ustala się według poniższych zasad:</p>	<p><b>Qualifying Heats</b> There will be three qualifying heats. Qualifying heats take place on a distance of five laps of the track</p> <p>First qualifying heat - starting position will be determined based on the results of the official timed practice.</p> <p>Second qualifying heat - according to the results of the first qualifying heat.</p> <p>Third qualifying heat - according to the results of the second qualifying heat.</p> <p>The qualifying heats are held according to the following rules:</p>
<b>13a.3.1</b>	<p>Po treningu oficjalnym, pierwszym i drugim biegu kwalifikacyjnym organizator opublikuje listy Kierowców od miejsca pierwszego do ostatniego (klasyfikacja prowizoryczna i końcowa).</p>	<p>After the official timed practice, the first and second qualifying heats, the organizer will publish the lists of Drivers from first to last place (provisional and final classification).</p>
<b>13a.3.2</b>	<p>Kierowcy zostaną podzieleni na grupy o zbliżonej liczbie pojazdów. W grupie maksymalnie może startować dziesięciu Kierowców. Grupa z najmniejszą liczbą pojazdów będzie startowała jako ostatnia. Liczba grup nie może zostać zmieniona po pierwszym biegu kwalifikacyjnym.</p>	<p>Drivers will be divided into groups of similar numbers of vehicles. A maximum of ten Drivers can start in a group. The group with the fewest vehicles will start last. The number of groups cannot be changed after the first qualifying heat.</p>
<b>13a.3.3</b>	<p>Pozycje startowe Kierowców w danej grupie do biegów kwalifikacyjnych będą przyznawane według zasady: Przykład dla trzech grup:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• pierwszy Kierowca zajmuje pierwszą pozycję startową w pierwszej grupie,</li> <li>• drugi Kierowca zajmuje pierwszą pozycję startową w drugiej grupie,</li> <li>• trzeci Kierowca zajmuje pierwszą pozycję startową w trzeciej grupie,</li> <li>• czwarty Kierowca zajmuje drugą pozycję startową w pierwszej grupie,</li> <li>• piąty Kierowca zajmuje drugą pozycję startową w drugiej grupie, itd., do ostatniego Kierowcy.</li> </ul>	<p>The starting positions of the Drivers in a given group for the qualifying heats will be awarded according to the following principle: Example for three groups:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the first Driver takes the first starting position in the first group,</li> <li>• the second Driver takes the first starting position in the second group,</li> <li>• the third Driver takes the first starting position in the third group,</li> <li>• the fourth Driver takes the second starting position in the first group,</li> <li>• the fifth Driver takes the second starting position in the second group, etc., down to the last Driver.</li> </ul>
<b>13a.3.4</b>	<p>W każdym biegu Kierowcy są klasyfikowani na podstawie liczby ukończonych okrążeń. Dla Kierowców którzy ukończyli bieg z tą samą liczbą okrążeń, decydujący będzie czas przekroczenia linii mety. Spośród Kierowców z tą samą liczbą punktów za dany bieg, decydujący o wyższej pozycji będzie czas ukończenia biegu. Jeśli Kierowca nie uzyska czasu biegu kwalifikacyjnego, decydującym jest wyniki poprzedniego biegu.</p> <p>Kierowca który ukończył bieg jako pierwszy zdobywa 1 punkt, drugi 2 punkty, trzeci 3 punkty, itd.</p> <p>Kierowcy którzy przejechali mniej okrążeń niż zwycięzca biegu - (DNF) otrzymują dodatkowe 5 punktów.</p> <p>Kierowca musi samodzielnie podjechać pojazdem na pola startowe, w przypadku nie przekroczenia linii startu otrzyma 20 punktów.</p> <p>Kierowca, który nie stanie na starcie (DNS) w danej kwalifikacji otrzyma 50 punktów. Przed startem swojej</p>	<p>In each heat, Drivers are classified based on the number of laps completed. For Drivers who have completed the same number of laps, the time they cross the finish line will be decisive. Among Drivers with the same number of points for a given heat, the time they finish the heat will be decisive. If a Driver does not achieve a qualifying heat time, the previous heat result will be decisive.</p> <p>The driver who finishes first gets 1 point, second 2 points, third 3 points, etc.</p> <p>Drivers who complete fewer laps than the winner of the heat - (DNF) receive an additional 5 points.</p> <p>The driver must drive the vehicle to the starting grid on his own; if he does not cross the starting line, he will receive 20 points.</p> <p>A driver who does not show up at the start (DNS) in a given qualification heat will receive 50 points. Before the start of</p>

grupy kwalifikacyjnej, ma obowiązek poinformować o tym fakcie osobę ds. kontaktów z zawodnikami, a jeżeli tego nie zrobi podlega karze do decyzji ZSS.

his qualifying heat group, he is obliged to inform the person responsible for relations with competitors about this fact, and if he does not inform, he is subject to a penalty at the decision of the Stewards.

Kierowca który został zdyskwalifikowany podczas biegu (DQ) otrzyma 95 punktów.

A driver who is disqualified during a race (DQ) will receive 95 points.

Tylko Kierowcy którzy uczestniczyli w dwóch biegach kwalifikacyjnych lub ukończyli przynajmniej jeden bieg (przejechali tą samą liczbę okrążeń co zwycięzca biegu) kwalifikują się do udziału w (pół-)finale. „Uczestniczyć” znaczy przejechać linię startu sprawnym pojazdem.

Only Drivers who have taken part in two qualifying heats or have completed at least one heat (driven the same number of laps as the winner of the heat) qualify to take part in the (semi-)final. To “take part” means to cross the starting line in a vehicle under its own power.

#### 13a.4.

Półfinały, Finały.

Klasyfikacja prowizoryczna i końcowa po biegach kwalifikacyjnych będzie zawierała sumę punktów z dwóch najlepszych biegów. W przypadku takiej samej liczby punktów decydujące znaczenie ma ilość punktów z biegu trzeciego, który nie był wliczony do sumy klasyfikacji prowizorycznej i końcowej. Jeśli to nadal nie przyniesie rozstrzygnięcia pod uwagę brany jest najlepszy czas wyścigu ale tylko w przypadku kiedy Kierowcy przejechali tą samą liczbę okrążeń. W przypadku dalszego braku rozstrzygnięcia decydujący będzie najlepszy czas okrążenia (z sesji biegów kwalifikacyjnych).

Semi-finals, Finals.

The provisional and final classification after the qualifying heats will include the sum of points from the two best heats. In the event of an equal number of points, the number of points from the third heat, which was not included in the sum of the provisional and final classifications, will be decisive. If this still does not bring a decision, the best race time will be taken into account, but only in the case when the Drivers have completed the same number of laps. In the event of a further indecision, the best lap time (from the qualifying heats session) will be decisive.

Zostaną przeprowadzone dwa półfinały (tylko w przypadku sklasyfikowania po biegach kwalifikacyjnych minimum 14 Kierowców) oraz finał. Pierwszych dwudziestu Kierowców po trzech biegach kwalifikacyjnych weźmie udział w półfinałach (na dystansie 6 okrążeń). Zawodnicy którzy po półfinałach zajęli pozycje: 1,3,5,7,9, itd. startują w pierwszym półfinale. Kierowcy zajmujący pozycje: 2,4,6,8,10, itd. startują w drugim półfinale.

There will be two semi-finals (only if at least 14 Drivers are classified after the qualifying heats) and a final. The first twenty Drivers after three qualifying heats will take part in the semi-finals (over a distance of 6 laps). Drivers who after the qualifying heats took positions: 1, 3, 5, 7, 9, etc. start in the first semi-final.

Pierwszych pięciu Kierowców z każdego półfinału kwalifikuje się do finału (na dystansie 7 okrążeń). Zwycięzca półfinału ma prawo wyboru jako pierwszego pola startowego w finale. Spośród tych zwycięzców ten, który po trzech biegach kwalifikacyjnych był wyżej sklasyfikowany ma prawo wyboru jako pierwszego startowej w pierwszym rzędzie, ta sama zasada dotyczy Kierowców którzy zajęli 2,3,4, itd. miejsca w półfinałach.

Drivers who are in positions: 2, 4, 6, 8, 10, etc. start in the second semi-final. The first five Drivers from each semi-final qualify for the final (over a distance of 7 laps). The winners of the semi-final have the right to choose the starting field first in the final. Of these winners, the one who was classified higher after three qualifying heats has the right to choose the starting position in the first row first, the same rule applies to Drivers who took 2, 3, 4, etc. places in the semi-finals.

Pozycje od 11 do 20 wyników końcowych zawodów zajmą Zawodnicy zgodnie z zasadą: 11 i 12 miejsce zajmą Kierowcy którzy zajęli w półfinałach 6 miejsce (Kierowca który po trzech biegach kwalifikacyjnych był wyżej sklasyfikowany zajmie miejsce 11); 13 i 14 miejsce zajmą Kierowcy którzy w półfinałach zajęli 7 miejsce (Kierowca który po trzech biegach kwalifikacyjnych był wyżej sklasyfikowany zajmie miejsce 13); itd..

Positions 11 to 20 in the final results of the competition will be taken by Competitors according to the following rule: 11th and 12th place will be taken by Drivers who took 6th place in the semi-finals (the Driver who was classified higher after three qualifying heats will take 11th place); 13th and 14th place will be taken by Drivers who took 7th place in the semi-finals (the Driver who was classified higher after three qualifying heats will take 13th place); etc.

#### 13a.5.

Kolejność biegów kwalifikacyjnych, półfinałowych, finałowych:

- a) CrossCar Junior;
- b) CrossCar;
- c) Super1600;
- d) Super Buggy;

The order of the qualifying heats, semi-final and final heats:

- a) CrossCar Junior;
- b) CrossCar;
- c) Super1600;
- d) Super Buggy;

#### 13a.6.

**Procedura startu:**

- a) Lista startowa z kolejnością kierowców zostanie podana do wiadomości na oficjalnej tablicy ogłoszeń przed czasem rozpoczęcia biegów kwalifikacyjnych, półfinałowych i finału.

**Start procedure:**

- a) The starting list with the order of drivers will be announced on the official notice board before the start time of the qualifying heats, semi-final and final heats.

- |  |   |
|--|---|
| <p>b) Kolejne biegi zostaną uformowane z kierowców, którzy zgłoszą się na pola przedstartowe. Kierowca musi zgłosić się na pola przedstartowe w takim czasie aby umożliwić niezakłócone uformowanie biegu, w którym ma wystartować.</p> <p>c) Po wystartowaniu biegu, który odbył się bez fałstартu, zostaje otworzona na okres dwóch minut bramka pomiędzy polem przedstartowym i polem startowym. Tylko w tym czasie kierowcy z uformowanego kolejnego biegu mogą przemieścić się na pola startowe. W przypadku spornym lub wątpliwym spóźnienia kierowcy do biegów półfinałowych i finału, decyzję o jego dopuszczeniu do startu podejmuje zawsze dyrektor wyścigu.</p> <p>d) Po ustawieniu pojazdu na polach startowych i potwierdzeniu gotowości kierowców, starter sygnalizuje gotowość przez pokazanie tablicy „5 SEC.”, z jednoczesnym uruchomieniem aparatury fałstартu. Starter schodzi z toru, START następuje w momencie zapalenia światła zielonego na sygnalizatorze.</p> <p>e) Zabrania się dokonywania obsługi pojazdów, grzania opon, wykonywania prób startu na polach startowych.</p> | <p>b) The following heats will be formed from drivers who report to the pre-starting fields. A driver must report to the pre-starting fields in time to allow for the undisturbed formation of the heat in which he intends to start.</p> <p>c) After the start of the heat, which took place without a false start, the gate between the pre-grid area and the starting field is opened for a period of two minutes. Only during this time can drivers from the next race that has been formed move to the starting fields. In the event of a disputed or doubtful delay of a driver for the semi-final and final races, the decision on allowing him to start is always made by the race director.</p> <p>d) After positioning the vehicle on the starting fields and confirming the drivers' readiness, the starter signals readiness by showing the "5 SEC." board, while simultaneously activating the false start equipment. The starter leaves the track, START occurs when the green light on the signal turns on.</p> <p>e) It is prohibited to service vehicles, warm up tires or perform start tests on the starting fields.</p> |
|--|---|

### 13a.7. Falstarty

### False starts

**13a.7.1** Sygnałem do startu jest zapalenie światła zielonego. W tym przypadku fałstарт nastąpi wtedy, gdy samochód opuszcza pole startowe przed zapaleniem światła zielonego i będzie to sygnalizowane pulsowaniem światła czerwonego.

The signal to start is the green light. In this case, a false start occurs when the vehicle leaves the starting field before the green light is on and this will be signaled by a flashing red light.

System wykrywania fałstартu uruchamiany jest w chwili pokazania przez sędziego startu tablicy „5 SEC.” W celu zarejestrowania fałstартu musi być zastosowany system elektroniczny. Każde pole startowe musi posiadać elektroniczny system czujników i musi zostać zachowany margines 12 cm +/- 2 cm pomiędzy czujnikiem a pojazdem. Sędziowie w każdej z linii na polach startowych są powołani do wskazania, czy elektroniczna aparatura sygnalizowała fałstарт jak również do wykrycia fałstартu w przypadku gdy aparatura elektroniczna nie działała. Jeśli fałstарт wystąpił, światła startowe są blokowane automatycznie i włączane są błyskające światła czerwone.

The false start detection system is activated when the starting marshal shows the board "5 SEC." An electronic system must be used to register a false start. Each starting grid must have an electronic sensor system and a margin of 12 cm +/- 2 cm must be maintained between the sensor and the vehicle. The marshals in each of the starting grid lines are called upon to indicate whether the electronic equipment has signaled a false start and also to detect a false start in the event that the electronic equipment has failed. If a false start has occurred, the starting lights are automatically blocked and the flashing red lights are switched on.

Kierowca, który wykonał fałstарт w biegu kwalifikacyjnym, otrzyma karę – dodatkowe 5 sekund dodane do czasu wyścigu i procedura startu zostanie powtórzona. Jeżeli ten sam kierowca wykona fałstарт po raz drugi, zostanie on zdyskwalifikowany z biegu i otrzyma 95 punktów.

A driver who makes a false start in the qualifying heat will receive a penalty - an additional 5 seconds added to the race time and the start procedure will be repeated. If the same driver makes a false start a second time, he will be disqualified from the heat and receive 95 points.

Kierowca, który wykonał fałstарт w biegu półfinałowym lub finale otrzyma karę – utrata 1 punktu w ogólnej klasyfikacji pucharu i procedura startu zostanie powtórzona. Jeżeli ten sam kierowca wykona fałstарт po raz drugi, zostanie on zdyskwalifikowany z biegu i sklasyfikowany jako ostatni w półfinale / finale podczas którego nastąpił fałstарт, przed Kierowcami którzy nie wystartowali, zachowa również 5-punktową karę w klasyfikacji mistrzostw. Opinia sędziów jest wiążąca.

A driver who makes a false start in a semi-final or final will receive a penalty - loss of 1 point in the overall championship classification and the start procedure will be repeated. If the same driver makes a false start a second time, he will be disqualified from the heat and classified last in the semi-final / final in which the false start occurred, ahead of Drivers who did not start, he will also retain a 5-point penalty in the championship classification. The judges' opinion is binding.

**13a.7.2** Rozstrzygać o fałstartach (i karach) mogą:

- a) Dyrektor zawodów.
- b) Dyrektor wyścigu przy pomocy:
  - sędziów fałstартu;
  - aparatury elektronicznej;

The following may decide on false starts (and penalties):

- a) Clerk of the course
- b) Race Director with the help of:
  - false start judges;
  - electronic equipment;

	Falstart powoduje zatrzymanie biegu (najpóźniej przed zakończeniem pierwszego okrążenia), a następnie jego powtórzenie.	A false start causes the race to be stopped (at the latest before the end of the first lap) and then repeated.
<b>13a.7.3</b>	Zachowanie kierowców po stwierdzonym falstarcie:	Drivers' actions after a false start:
	<p>a) Gdy jest sygnalizowany falstart (na PO sędziowie machają czerwoną flagą), kierowcy którzy nie dojechali do pierwszego łuku toru, obowiązani są z zachowaniem ostrożności do wycofania pojazdu na zajmowane wcześniej pola startowe. <b>W przypadku nie posiadania w pojeździe mechanizmu umożliwiającego cofanie - kierowcy wykonują polecenia organizatora w celu bezpiecznego powrotu na pola startowe.</b></p> <p>b) Jeżeli bieg jest przerwany po pokonaniu przez kierowców pierwszego łuku toru, kierowcy wykonują polecenia organizatora (następuje zjazd z toru drogą zjazdową i wjazdem udają się na pola startowe).</p> <p>c) Kierowca, który nie ruszył z pól startowych podczas procedury startu („został na startcie”) może wyjechać z kieszeni startowej po podporządkowaniu się poleceniom danym przez sędziego startu i z zachowaniem szczególnej ostrożności.</p>	<p>a) When a false start is signaled (the marshals wave a red flag), drivers who have not reached the first bend of the track are obliged to carefully withdraw their vehicle to the starting positions they occupied earlier. <b>If a vehicle is not equipped with a mechanism enabling reverse gear, drivers must follow the organizer's instructions to return safely to the starting grid.</b></p> <p>b) If the heat is interrupted after the drivers have completed the first bend of the track, the drivers follow the organizer's instructions (they leave the track via the exit road and go via the entrance road to the starting fields).</p> <p>c) A driver who has not moved from the starting grid during the starting procedure ("stayed at the start") may leave the starting area after complying with the instructions given by the starting marshal and exercising caution.</p>
<b>13a.8.</b>	Wypadki: jeżeli dwa lub więcej pojazdów uczestniczy w tym samym wypadku i dalszy udział w biegu nie jest możliwy, zostaną one sklasyfikowane wobec siebie według kolejności, w której ostatnio przekroczyły linię mety, lub zgodnie z pozycjami startowymi, jeżeli zdarzenie ma miejsce na pierwszym okrążeniu.	Accidents: if two or more vehicles participate in the same accident and further participation in the heat is not possible, they will be classified in the order in which they last crossed the finish line, or in accordance with start positions, if the accident occurs on the first lap.
<b>13a.9.</b>	<b>Przepisy ogólne</b>	<b>General Regulations</b>
<b>13a.9.1</b>	Każdy punkt obserwacyjny (zwany dalej PO) musi być wyposażony co najmniej w: <ul style="list-style-type: none"> <li>• dwie przenośne gaśnice 6 kg,</li> <li>• koc ognioodporny,</li> <li>• rękawice ognioodporne/ odporne na temperaturę,</li> <li>• miotła,</li> <li>• łopata,</li> <li>• środek niwelujący olej (tylko na PO gdzie jest tor utwardzony),</li> <li>• nóż do cięcia pasów lub siatki,</li> <li>• zestaw flag sygnalizacyjnych składających się z: 1 czerwonej, 2 żółtych, 1 żółtej z czerwonymi pasami, 1 białej, 1 zielonej.</li> </ul>	Each observation post (hereinafter referred PO) must be equipped at least in: <ul style="list-style-type: none"> <li>• two portable fire extinguishers 6 kg,</li> <li>• fireproof sheet,</li> <li>• fireproof / temperature resistant gloves,</li> <li>• broom,</li> <li>• shovel,</li> <li>• oil sorbent (only on PO where there is a hardened track),</li> <li>• knife for cutting belts or nets,</li> <li>• one set of signaling flags consisting of: 1 red, 2 yellow, 1 yellow with red stripes, 1 white, 1 green.</li> </ul>
<b>13a.9.2</b>	Wyposażenie każdego punktu obserwacyjnego (zwany dalej PO) oraz sygnalizacja flagami muszą być zgodne z art. 3 Załącznika H., z następującymi wyjątkami: <p>a) Flaga Żółta, Dwie flagi żółte pokazywane są nie krócej niż do momentu, kiedy kierowca uszkodzonego pojazdu przebywa na trasie toru. Jedna żółta flaga pokazywane jest nie krócej niż do momentu gdy uszkodzony samochód znajdując się na trasie toru stwarza zagrożenie. Flaga/flagi pokazywane są tylko przez jeden punkt obserwacyjny - usytuowany bezpośrednio przed miejscem wypadku/przeszkodą, z pominięciem procedury opisanej w Załączniku H do MKS (zwanego dalej Zał. H). Po przejechaniu obok miejsca pokazania flagi żółtej kierowcy nie mogą wyprzedzać aż do ominięcia miejsca wypadku/przeszkody, które ta flaga sygnalizuje. W opisanej sytuacji pokazanie flagi zielonej nie obowiązuje.</p>	Equipment of each observation post and signal flags must be in compliance with art. 2.4 of Appendix H, with the following exceptions: <p>a) Yellow flag, Two yellow flags are shown not shorter than until the driver of the damaged vehicle is on the circuit route. One yellow flag is shown not shorter than until the damaged vehicle is on the track circuit route and creates a danger. Flag/flags are shown only by one observation post - located directly before the accident / obstruction, excluding the procedure described in Appendix H to the ISC (hereinafter referred App. H). After passing the place where the yellow flag is shown, drivers cannot overtake until the accident / obstacle that this flag signals is passed. In the described situation, the green flag display does not apply.</p>

b) Flaga czerwona, flaga czarno-biała i flaga czarna: decyzja o pokazaniu tych trzech flag jest podejmowana wyłącznie na polecenie dyrektora wyścigu.	b) Red flag, black and white and black flag: the decision to show these three flags is made only on the order of the race director.
c) Flaga żółta z czerwonymi pasami jest zawsze pokazywana po roseniu toru.	c) Yellow flag with red stripes is always shown after the track has been sprinkled.
d) Flaga biała musi być wymachiwana. Jest używana by wskazać kierowcy na obecność pojazdu znacznie wolniejszego w sektorze znajdującym się pod nadzorem danego PO.	d) The white flag must be waved. It is used to indicate to the driver the presence of a much slower vehicle in the sector under the supervision of a given PO.
<b>13a.9.3</b> Powtórzenie biegu jest dopuszczone jedynie wówczas, gdy w czasie biegu zostanie pokazana czerwona flaga. Wszystkie inne przypadki zostaną potraktowane jako siła wyższa. Jeżeli kierowca w biegu rozmyślnie wymusza powtórny bieg poprzez blokowanie lub przeszkadzanie, może on być, zgodnie z decyzją sędziów zdyskwalifikowany z tego konkretnego powtarzaniego biegu.	Repeating of the heat is only allowed when a red flag is shown during the heat. All other cases will be treated as a force majeure. If a driver during the heat deliberately enforces a repeat of heat by blocking or interfering, he may be disqualified from this particular repeated heat in accordance with the decision of the Stewards.
<b>13a.9.4</b> W przypadku zastosowania słupków, wygrodzeń wyznaczających trasę, kierowca przejeżdżający ze złej strony takiego słupka, wygrodzenia lub go przemieszczając, będzie ukarany (5-sekund) do dyskwalifikacji z biegu łącznie.	In the case of the use of posts, fences defining the route, the driver passing from the wrong side of such a post, fencing or moving it, will be punished (5-seconds) for disqualification from the heat, inclusive.
<b>13b.</b> <b>PRZEBIEG ZAWODÓW NA TORACH RALLYCROSS DOPUSZCZONYCH DO PRZEPROWADZENIA ZAWODÓW AUTOCROSS</b>	<b>RUNNING OF THE COMPETITION ON RALLYCROSS TRACKS PERMISSIBLE FOR AUTOCROSS COMPETITIONS</b>
W czasie zawodów odbywają się: <ul style="list-style-type: none"> <li>rozgrzewka (warm-up);</li> <li>trening oficjalny (czasówka)</li> <li>biegi kwalifikacyjne;</li> <li>biegi półfinałowe;</li> <li>biegi finałowe.</li> </ul>	During the competition, there are running: <ul style="list-style-type: none"> <li>warm-up;</li> <li>official timed practice</li> <li>qualifying heats;</li> <li>semi-final heats;</li> <li>final heats.</li> </ul>
<b>13b.1.</b> Trening Oficjalny Odbędzie się na dystansie czterech okrążeń, pojazdy będą startowały pojedynczo, na torze podczas jednej sesji może znajdować się jeden pojazd na każde 150 metrów toru. Kolejność startu zostanie ustalona na podstawie losowania, które przeprowadzone zostanie elektronicznie i zatwierdzone przez dyrektora zawodów. Najlepszy czas okrążenia określa pozycję startową do pierwszego biegu kwalifikacyjnego. Kierowca musi ukończyć przynajmniej jedno okrążenie podczas którego dokonano pomiaru czasu, w innym przypadku do pierwszego biegu kwalifikacyjnego wystartuje z ostatniej pozycji. Poszczególne klasy będą startowały osobno.	Official Timed Practice It will be held over a distance of four laps, vehicles will start individually, one vehicle per 150 meters of track can be on the track during one session. The starting order will be determined by a draw, which will be conducted electronically and approved by the clerk of course. The best lap time determines the starting position for the first qualifying heat. The driver must complete at least one lap, during which time was measured, otherwise he will start the first qualifying heat from the last position. The classes will start separately.
<b>13b.2.</b> Wspólne przepisy dla biegów kwalifikacyjnych, półfinałów, finałów. Pojazdy różnych klas startują osobno. W biegach kwalifikacyjnych, półfinałach i finałach startować może maksymalnie 8 pojazdów, ustawionych w trzech rzędach (3,2,3). Kierowca sklasyfikowany jako pierwszy ma prawo wyboru pola startowego (w pierwszym rzędzie), kierowca sklasyfikowany jako drugi ma prawo do wyboru jednego z dwóch pozostałych pól w pierwszym rzędzie. W przypadku gdy kierowca nie stawi się na polach startowych jego miejsce zostaje puste.	Common rules for qualifying heats, semi-finals, finals. Vehicles of different classes start separately. In qualifying heats, semi-finals and finals, a maximum of 8 vehicles can start, arranged in three rows (3,2,3). The driver classified first has the right to choose the starting field (in the first row), the driver classified second has the right to choose one of the two remaining fields in the first row. In the event that a driver does not show up on the starting fields, his place is left empty.
<b>13b.3.</b> Biegi Kwalifikacyjne Zostaną przeprowadzone trzy biegi kwalifikacyjne na dystansie 5 okrążeń.  Pierwszy bieg kwalifikacyjny - pozycja startowa zostanie ustalona na podstawie wyników treningu oficjalnego.	Qualifying Heats There will be three qualifying heats. Qualifying heats take place on a distance of five laps of the track  First qualifying heat - starting position will be determined based on the results of the official timed practice.

	Drugi bieg kwalifikacyjny - według wyników z pierwszego biegu kwalifikacyjnego.	Second qualifying heat - according to the results of the first qualifying heat.
	Trzeci bieg kwalifikacyjny - według wyników z drugiego biegu kwalifikacyjnego.	Third qualifying heat - according to the results of the second qualifying heat.
	Przebieg biegów kwalifikacyjnych ustala się według poniższych zasad:	The qualifying heats are held according to the following rules:
<b>13b.3.1</b>	Po treningu oficjalnym, pierwszym i drugim biegu kwalifikacyjnym organizator opublikuje listy Kierowców od miejsca pierwszego do ostatniego (klasyfikacja prowizoryczna i końcowa).	After the official timed practice, the first and second qualifying heats, the organizer will publish the lists of Drivers from first to last place (provisional and final classification).
<b>13b.3.2</b>	Kierowcy zostaną podzieleni na grupy o zbliżonej liczbie pojazdów. W grupie maksymalnie może startować ośmiu Kierowców. Grupa z najmniejszą liczbą pojazdów będzie startowała jako ostatnia. Liczba grup nie może zostać zmieniona po pierwszym biegu kwalifikacyjnym..	Drivers will be divided into groups of similar numbers of vehicles. A maximum of eight Drivers can start in a group. The group with the fewest vehicles will start last. The number of groups cannot be changed after the first qualifying heat..
<b>13b.3.3</b>	<p>Pozycje startowe Kierowców w danej grupie do biegów kwalifikacyjnych będą przyznawane według zasady: Przykład dla trzech grup:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• pierwszy Kierowca zajmuje pierwszą pozycję startową w pierwszej grupie,</li> <li>• drugi Kierowca zajmuje pierwszą pozycję startową w drugiej grupie,</li> <li>• trzeci Kierowca zajmuje pierwszą pozycję startową w trzeciej grupie,</li> <li>• czwarty Kierowca zajmuje drugą pozycję startową w pierwszej grupie,</li> <li>• piąty Kierowca zajmuje drugą pozycję startową w drugiej grupie, itd., do ostatniego Kierowcy.</li> </ul>	<p>The starting positions of the Drivers in a given group for the qualifying heats will be awarded according to the following principle: Example for three groups:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the first Driver takes the first starting position in the first group,</li> <li>• the second Driver takes the first starting position in the second group,</li> <li>• the third Driver takes the first starting position in the third group,</li> <li>• the fourth Driver takes the second starting position in the first group,</li> <li>• the fifth Driver takes the second starting position in the second group, etc., down to the last Driver.</li> </ul>
<b>13b.3.4</b>	<p>W każdym biegu Kierowcy są klasyfikowani na podstawie liczby ukończonych okrążeń. Dla Kierowców którzy ukończyli bieg z tą samą liczbą okrążeń, decydujący będzie czas przekroczenia linii mety. Spośród Kierowców z tą samą liczbą punktów za dany bieg, decydujący o wyższej pozycji będzie czas ukończenia biegu. Jeśli Kierowca nie uzyska czasu biegu kwalifikacyjnego, decydującym jest wyniki poprzedniego biegu.</p> <p>Kierowca który ukończył bieg jako pierwszy zdobywa 1 punkt, drugi 2 punkty, trzeci 3 punkty, itd.</p> <p>Kierowcy którzy przejechali mniej okrążeń niż zwycięzca biegu (DNF) otrzymują dodatkowe 5 punktów.</p> <p>Kierowca musi samodzielnie podjechać pojazdem na pola startowe, w przypadku nie przekroczenia linii startu otrzyma 20 punktów.</p> <p>Kierowca, który nie stanie na starcie (DNS) w danej kwalifikacji otrzyma 50 punktów. Przed startem swojej grupy kwalifikacyjnej, ma obowiązek poinformować o tym fakcie osobę ds. kontaktów z zawodnikami, a jeżeli tego nie zrobi podlega karze do decyzji ZSS.</p> <p>Kierowca który został zdyskwalifikowany podczas biegu (DQ) otrzyma 95 punktów.</p> <p>Tylko Kierowcy którzy uczestniczyli w dwóch biegach kwalifikacyjnych lub ukończyli przynajmniej jeden bieg (przejechali tą samą liczbę okrążeń co zwycięzca biegu) kwalifikują się do udział w (pół-)finale. „Uczestniczyć” znaczy przejechać linię startu sprawnym pojazdem.</p>	<p>In each heat, Drivers are classified based on the number of laps completed. For Drivers who have completed the same number of laps, the time they cross the finish line will be decisive. Among Drivers with the same number of points for a given heat, the time they finish the heat will be decisive. If a Driver does not achieve a qualifying heat time, the previous heat result will be decisive.</p> <p>The driver who finishes first gets 1 point, second 2 points, third 3 points, etc.</p> <p>Drivers who complete fewer laps than the winner of the heat - (DNF) receive an additional 5 points.</p> <p>The driver must drive the vehicle to the starting grid on his own; if he does not cross the starting line, he will receive 20 points.</p> <p>A driver who does not show up at the start (DNS) in a given qualification heat will receive 50 points. Before the start of his qualifying heat group, he is obliged to inform the person responsible for relations with competitors about this fact, and if he does not inform, he is subject to a penalty at the decision of the Stewards.</p> <p>A driver who is disqualified during a race (DQ) will receive 95 points.</p> <p>Only Drivers who have taken part in two qualifying heats or have completed at least one heat (driven the same number of laps as the winner of the heat) qualify to take part in the (semi-)final. To “take part” means to cross the starting line in a vehicle under its own power.</p>
<b>13b.4.</b>	Półfinały, Finały.	Semi-finals, Finals.

Klasyfikacja prowizoryczna i końcowa po biegach kwalifikacyjnych będzie zawierała sumę punktów z dwóch najlepszych biegów. W przypadku takiej samej liczby punktów decydujące znaczenie ma ilość punktów z biegu trzeciego, który nie był wliczony do sumy klasyfikacji prowizorycznej i końcowej. Jeśli to nadal nie przyniesie rozstrzygnięcia pod uwagę brany jest najlepszy czas wyścigu ale tylko w przypadku kiedy Kierowcy przejechali tą samą liczbę okrążeń. W przypadku dalszego braku rozstrzygnięcia decydujący będzie najlepszy czas okrążenia (z sesji biegów kwalifikacyjnych).

Zostaną przeprowadzone dwa półfinały (tylko w przypadku sklasyfikowania po biegach kwalifikacyjnych minimum 10 Kierowców) oraz finał. Pierwszych szesnastu Kierowców po trzech biegach kwalifikacyjnych weźmie udział w półfinałach (na dystansie 6 okrążeń). Zawodnicy którzy po biegach kwalifikacyjnych zajęli pozycje: 1,3,5,7,9, itd. startują w pierwszym półfinale. Kierowcy zajmujący pozycje: 2,4,6,8,10, itd. startują w drugim półfinale. Pierwszych czterech Kierowców z każdego półfinału kwalifikuje się do finału (na dystansie 7 okrążeń). Zwycięzcy półfinału mają prawo wyboru jako pierwsi pola startowego w finale. Spośród tych zwycięzców ten, który po trzech biegach kwalifikacyjnych był wyżej sklasyfikowany ma prawo wyboru jako pierwszy pozycji startowej w pierwszym rzędzie.

Pozycję od 9 do 20 wyników końcowych zawodów zajmą Zawodnicy zgodnie z zasadą: 9 i 10 miejsce zajmą Kierowcy którzy zajęli w półfinałach 5 miejsce ( Kierowca który po trzech biegach kwalifikacyjnych był wyżej sklasyfikowany zajmie miejsce 9); 11 i 12 miejsce zajmą Kierowcy którzy w półfinałach zajęli 6 miejsce ( Kierowca który po trzech biegach kwalifikacyjnych był wyżej sklasyfikowany zajmie miejsce 11); itd..

The provisional and final classification after the qualifying heats will include the sum of points from the two best heats. In the event of an equal number of points, the number of points from the third heat, which was not included in the sum of the provisional and final classifications, will be decisive. If this still does not bring a decision, the best race time will be taken into account, but only in the case when the Drivers have completed the same number of laps. In the event of a further indecision, the best lap time (from the qualifying heats session) will be decisive.

There will be two semi-finals (only if at least 10 Drivers are classified after the qualifying heats) and a final. The first twenty Drivers after three qualifying heats will take part in the semi-finals (over a distance of 6 laps). Drivers who after the qualifying heats took positions: 1, 3, 5, 7, 9, etc. start in the first semi-final. Drivers who are in positions: 2, 4, 6, 8, 10, etc. start in the second semi-final. The first five Drivers from each semi-final qualify for the final (over a distance of 7 laps). The winners of the semi-final have the right to choose the starting field first in the final. Of these winners, the one who was classified higher after three qualifying heats has the right to choose the starting position in the first row first, the same rule applies to Drivers who took 2, 3, 4, etc. places in the semi-finals.

Positions 9 to 20 in the final results of the competition will be taken by Competitors according to the following rule: 9th and 10th place will be taken by Drivers who took 5th place in the semi-finals (the Driver who was classified higher after three qualifying heats will take 9th place); 11th and 12th place will be taken by Drivers who took 6th place in the semi-finals (the Driver who was classified higher after three qualifying heats will take 11th place); etc.

**13b.5.** Kolejność biegów kwalifikacyjnych, półfinałowych, finałowych:

- CrossCar Junior;
- CrossCar;
- Super1600;
- Super Buggy;

The order of the qualifying heats, semi-final and final heats:

- CrossCar Junior;
- CrossCar;
- Super1600;
- Super Buggy;

**13b.6.** Procedura startu:

- Lista startowa z kolejnością kierowców zostanie podana do wiadomości na oficjalnej tablicy ogłoszeń przed czasem rozpoczęcia biegów kwalifikacyjnych, półfinałowych i finału.
- Kolejne biegi zostaną uformowane z kierowców, którzy zgłoszą się na pola przedstartowe. Kierowca musi zgłosić się na pola przedstartowe w takim czasie aby umożliwić niezakłócone uformowanie biegu, w którym ma wystartować.
- Po wystartowaniu biegu, który odbył się bez fałstartu, zostaje otworzona na okres dwóch minut bramka pomiędzy polem przedstartowym i polem startowym. Tylko w tym czasie kierowcy z uformowanego kolejnego biegu mogą przemieścić się na pola startowe. W przypadku spornym lub wątpliwym spóźnienia kierowcy do biegów półfinałowych i finału, decyzję o jego dopuszczeniu do startu podejmuje zawsze dyrektor wyścigu.
- Po ustawieniu pojazdu na polach startowych i potwierdzeniu gotowości kierowców, starter

**Start procedure:**

- The starting list with the order of drivers will be announced on the official notice board before the start time of the qualifying heats, semi-final and final heats.
- The following heats will be formed from drivers who report to the pre-starting fields. A driver must report to the pre-starting fields in time to allow for the undisturbed formation of the heat in which he intends to start.
- After the start of the heat, which took place without a false start, the gate between the pre-grid area and the starting field is opened for a period of two minutes. Only during this time can drivers from the next race that has been formed move to the starting fields. In the event of a disputed or doubtful delay of a driver for the semi-final and final races, the decision on allowing him to start is always made by the race director.
- After positioning the vehicle on the starting fields and confirming the drivers' readiness, the starter

sygnalizuje gotowość przez pokazanie tablicy „5 SEC.”, z jednoczesnym uruchomieniem aparatury falstartu. Starter schodzi z toru, START następuje w momencie zapalenia światła zielonego na sygnalizatorze.

- e) Zabrania się dokonywania obsługi pojazdów, grzania opon, wykonywania prób startu na polach startowych.

signals readiness by showing the "5 SEC." board, while simultaneously activating the false start equipment. The starter leaves the track, START occurs when the green light on the signal turns on.

- e) It is prohibited to service vehicles, warm up tires or perform start tests on the starting fields.

13b.7.	Falstarty	False starts
<b>13b.7.1</b>	<p>Sygnatem do startu jest zapalenie światła zielonego. W tym przypadku falstart nastąpi wtedy, gdy samochód opuszcza pole startowe przed zapaleniem światła zielonego i będzie to sygnalizowane pulsowaniem światła czerwonego.</p> <p>System wykrywania falstartu uruchamiany jest w chwili pokazania przez sędziego startu tablicy „5 SEC.” W celu zarejestrowania falstartu musi być zastosowany system elektroniczny. Każde pole startowe musi posiadać elektroniczny system czujników i musi zostać zachowany margines 12 cm +/- 2 cm pomiędzy czujnikiem a pojazdem (nie dotyczy to pola pierwszego na trzeciej linii -szósty zawodnik- które obsługuje sędzia falstartu) Sędziowie w każdej z linii na polach startowych są powołani do wskazania, czy elektroniczna aparatura sygnalizowała falstart jak również do wykrycia falstartu w przypadku gdy aparatura elektroniczna nie działała. Jeśli falstart wystąpił, światła startowe są blokowane automatycznie i włączane są błyskające światła czerwone.</p> <p>Kierowca, który wykonał falstart w biegu kwalifikacyjnym, otrzyma karę – dodatkowe 5 sekund dodane do czasu wyścigu i procedura startu zostanie powtórzona. Jeżeli ten sam kierowca wykona falstart po raz drugi, zostanie on zdyskwalifikowany z biegu i otrzyma 95 punktów.</p> <p>Kierowca, który wykonał falstart w biegu półfinałowym lub finale otrzyma karę – utrata 1 punktu w ogólnej klasyfikacji pucharu i procedura startu zostanie powtórzona. Jeżeli ten sam kierowca wykona falstart po raz drugi, zostanie on zdyskwalifikowany z biegu i sklasyfikowany jako ostatni w półfinale / finale podczas którego nastąpił falstart, przed Kierowcami którzy nie wystartowali, zachowa również 5-punktową karę w klasyfikacji mistrzostw. Opinia sędziów jest wiążąca.</p>	<p>The signal to start is the green light. In this case, a false start occurs when the vehicle leaves the starting field before the green light is on and this will be signaled by a flashing red light.</p> <p>The false start detection system is activated when the starting marshal shows the board "5 SEC." An electronic system must be used to register a false start. Each starting grid must have an electronic sensor system and a margin of 12 cm +/- 2 cm must be maintained between the sensor and the vehicle. The marshals in each of the starting grid lines are called upon to indicate whether the electronic equipment has signaled a false start and also to detect a false start in the event that the electronic equipment has failed. If a false start has occurred, the starting lights are automatically blocked and the flashing red lights are switched on.</p> <p>A driver who makes a false start in the qualifying heat will receive a penalty - an additional 5 seconds added to the race time and the start procedure will be repeated. If the same driver makes a false start a second time, he will be disqualified from the heat and receive 95 points.</p> <p>A driver who makes a false start in a semi-final or final will receive a penalty - loss of 1 point in the overall championship classification and the start procedure will be repeated. If the same driver makes a false start a second time, he will be disqualified from the heat and classified last in the semi-final / final in which the false start occurred, ahead of Drivers who did not start, he will also retain a 5-point penalty in the championship classification. The judges' opinion is binding.</p>
<b>13b.7.2</b>	<p>Rozstrzygać o falstartach (i karach) mogą:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Dyrektor zawodów.</li> <li>Dyrektor wyścigu przy pomocy: <ul style="list-style-type: none"> <li>sędziów falstartu;</li> <li>aparatury elektronicznej;</li> </ul> </li> </ol> <p>Falstart powoduje zatrzymanie biegu (najpóźniej przed zakończeniem pierwszego okrążenia), a następnie jego powtórzenie.</p>	<p>The following may decide on false starts (and penalties):</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Clerk of the course</li> <li>Race Director with the help of: <ul style="list-style-type: none"> <li>false start judges;</li> <li>electronic equipment;</li> </ul> </li> </ol> <p>A false start causes the race to be stopped (at the latest before the end of the first lap) and then repeated.</p>
<b>13b.7.3</b>	<p>Zachowanie kierowców po stwierdzonym falstartcie:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Gdy jest sygnalizowany falstart (na PO sędziowie machają czerwoną flagą), kierowcy którzy nie dojechali do pierwszego łuku toru, obowiązani są z zachowaniem ostrożności do wycofania pojazdu na zajmowane wcześniej pola startowe (pojazdy nieposiadające wstecznego biegu zostaną przepchnięte przez sędziów z najbliższego PO. Kierowca takiego pojazdu zobowiązany jest zasygnalizować fakt braku biegu wstecznego podniesieniem ręki)</li> </ol>	<p>Drivers' actions after a false start:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>When a false start is signaled (at the PO the marshals wave a red flag), drivers who have not reached the first bend of the track are obliged to carefully reverse the vehicle to the previously occupied starting positions (vehicles without reverse gear will be pushed by the marshals from the nearest PO. The driver of such a vehicle is obliged to signal the lack of reverse gear by raising his hand)</li> </ol>

- |   |  |
|---|--|
| <p>b) Jeżeli bieg jest przerwany po pokonaniu przez kierowców pierwszego łuku toru, kierowcy wykonują polecenia organizatora (następuje zjazd z toru drogą zjazdową i wjazdem udają się na pola startowe).</p> <p>c) Kierowca, który nie ruszył z pól startowych podczas procedury startu („został na startcie”) może wyjechać z kieszeni startowej po podporządkowaniu się poleceniom danym przez sędziego startu i z zachowaniem szczególnej ostrożności.</p> | <p>b) If the heat is interrupted after the drivers have completed the first bend of the track, the drivers follow the organizer's instructions (they leave the track via the exit road and go via the entrance road to the starting fields).</p> <p>c) A driver who has not moved from the starting grid during the starting procedure ("stayed at the start") may leave the starting area after complying with the instructions given by the starting marshal and exercising caution.</p> |
|---|--|

**13b.8. Joker lap**

**13b.8.1** Kierowcy zobowiązani są pokonać wyznaczoną regulaminem (potwierdzoną w Regulaminie Uzupelniającym zawodów) wymaganą liczbę okrążeń toru zasadniczego (tą częścią, która w rallycross stanowi przejazd alternatywny JOKER LAP) oraz jeden raz JOKER LAP (który w rallycross stanowi tor zasadniczy)

**Joker lap**

Drivers are required to complete the required number of laps of the main track (the part which in rallycross constitutes the alternative JOKER LAP) and one JOKER LAP (which in rallycross constitutes the main track) as specified in the regulations (confirmed in the Supplementary Regulations of the competition).

**13b.8.2** Kierowca, który nie przejdzie JOKER LAPA otrzyma karę czasową 20 sekund doliczoną do uzyskanego czasu w tym wyścigu. Kierowca, który przejdzie JOKER LAPA dwa lub więcej razy za każdy dodatkowy przejazd otrzyma karę czasową 30 sekund doliczona do uzyskanego czasu przejazdu w tym wyścigu.

A driver who fails to pass a JOKER LAP will receive a time penalty of 20 seconds added to their time in that heat. A driver who passes a JOKER LAP two or more times for each additional pass will receive a time penalty of 30 seconds added to their time in that heat.

**13b.9. Przepisy ogólne**

**13b.9.1** Każdy punkt obserwacyjny (zwany dalej PO) musi być wyposażony co najmniej w:

- dwie przenośne gaśnice 6 kg,
- koc ognioodporny,
- rękawice ognioodporne/ odporne na temperaturę,
- miotła,
- łopata,
- środek niwelujący olej (tylko na PO gdzie jest tor utwardzony),
- nóż do cięcia pasów lub siatki,
- zestaw flag sygnalizacyjnych składających się z: 1 czerwonej, 2 żółtych, 1 żółtej z czerwonymi pasami, 1 białej, 1 zielonej.

**General Regulations**

Each observation post (hereinafter referred PO) must be equipped at least in:

- two portable fire extinguishers 6 kg,
- fireproof sheet,
- fireproof / temperature resistant gloves,
- broom,
- shovel,
- oil sorbent (only on PO where there is a hardened track),
- knife for cutting belts or nets,
- one set of signaling flags consisting of: 1 red, 2 yellow, 1 yellow with red stripes, 1 white, 1 green.

**13b.9.2** Wyposażenie każdego punktu obserwacyjnego (zwany dalej PO) oraz sygnalizacja flagami muszą być zgodne z art. 3 Załącznika H., z następującymi wyjątkami:

Equipment of each observation post and signal flags must be in compliance with art. 2.4 of Appendix H, with the following exceptions:

- |  |   |
|--|---|
| <p>a) Flaga Żółta. Dwie flagi żółte pokazywane są nie krócej niż do momentu, kiedy kierowca uszkodzonego pojazdu przebywa na trasie toru. Jedna żółta flaga pokazywane jest nie krócej niż do momentu gdy uszkodzony samochód znajdując się na trasie toru stwarza zagrożenie. Flaga/flagi pokazywane są tylko przez jeden punkt obserwacyjny - usytuowany bezpośrednio przed miejscem wypadku/przeszkodą, z pominięciem procedury opisanej w Załączniku H do MKS (zwanego dalej Zał. H). Po przejechaniu obok miejsca pokazania flagi żółtej kierowcy nie mogą wyprzedzać aż do ominięcia miejsca wypadku/przeszkody, które ta flaga sygnalizuje. W opisanej sytuacji pokazanie flagi zielonej nie obowiązuje.</p> <p>b) Flaga czerwona, flaga czarno-biała i flaga czarna: decyzja o pokazaniu tych trzech flag jest podejmowana wyłącznie na polecenie dyrektora wyścigu.</p> | <p>a) Yellow flag, Two yellow flags are shown not shorter than until the driver of the damaged vehicle is on the circuit route. One yellow flag is shown not shorter than until the damaged vehicle is on the track circuit route and creates a danger. Flag/flags are shown only by one observation post - located directly before the accident / obstruction, excluding the procedure described in Appendix H to the ISC (hereinafter referred App. H). After passing the place where the yellow flag is shown, drivers cannot overtake until the accident / obstacle that this flag signals is passed. In the described situation, the green flag display does not apply.</p> <p>b) Red flag, black and white and black flag: the decision to show these three flags is made only on the order of the race director.</p> |
|--|---|

	c) Flaga żółta z czerwonymi pasami jest zawsze pokazywana po roseniu toru.	c) Yellow flag with red stripes is always shown after the track has been sprinkled.
	d) Flaga biała musi być wymachiwana. Jest używana by wskazać kierowcy na obecność pojazdu znacznie wolniejszego w sektorze znajdującym się pod nadzorem danego PO.	d) The white flag must be waved. It is used to indicate to the driver the presence of a much slower vehicle in the sector under the supervision of a given PO.
<b>13b.9.3</b>	Powtórzenie biegu jest dopuszczalne jedynie wówczas, gdy w czasie biegu zostanie pokazana czerwona flaga. Wszystkie inne przypadki zostaną potraktowane jako siła wyższa. Jeżeli kierowca w biegu rozmyślnie wymusza powtórny bieg poprzez blokowanie lub przeszkadzanie, może on być, zgodnie z decyzją sędziów zdyskwalifikowany z tego konkretnego powtarzanego biegu.	Repeating of the heat is only allowed when a red flag is shown during the heat. All other cases will be treated as a force majeure. If a driver during the heat deliberately enforces a repeat of heat by blocking or interfering, he may be disqualified from this particular repeated heat in accordance with the decision of the Stewards.
<b>13b.9.4</b>	W przypadku zastosowania słupków, wygrodzeń wyznaczających trasę, kierowca przejeżdżający ze złej strony takiego słupka, wygrodzenia lub go przemieszczając, będzie ukarany (5-sekund) do dyskwalifikacji z biegu łącznie.	In the case of the use of posts, fences defining the route, the driver passing from the wrong side of such a post, fencing or moving it, will be punished (5-seconds) for disqualification from the heat, inclusive.
<b>14.</b>	<b>BEZPIECZEŃSTWO KIEROWCY</b>	<b>DRIVER SAFETY</b>
<b>14.1.</b>	<b>Wyposażenie bezpieczeństwa i obowiązków kierowcy w tym zakresie</b>	<b>Safety equipment and driver responsibilities related to it</b>
<b>14.1.1.</b>	Wyposażenie bezpieczeństwa osobistego musi być zgodne z wymogami Rozdziału III Załącznika L (Załącznik L) do MKS FIA z wyjątkami określonymi niniejszym regulaminem.	Personal safety equipment must comply with the requirements of Chapter III of Appendix L (App. L) to the FIA International Sporting Code (ISC), except as otherwise specified in these regulations.
<b>14.1.2.</b>	Każdy kierowca w czasie rozgrzewki (warm-up), treningu, wyścigu pod groźbą dyskwalifikacji musi: <ul style="list-style-type: none"> <li>a) mieć na głowie zapięty kask ochronny (lista techniczna FIA nr 25 lub art. 14.1.3. niniejszego regulaminu);</li> <li>b) używać system bezpieczeństwa ograniczającego ruch głowy do przodu FHR (lista techniczna FIA nr 29 lub 36);</li> <li>c) mieć ubrany homologowany kombinezon ognioodporny, długą białą bieliznę, białą rękawicę, skarpety i buty - zgodne z normą FIA 8856-2000 (lista techniczna FIA nr 27), 8856-2018 (lista techniczna FIA nr 74) lub jak określono w art. 14.1.4. niniejszego regulaminu;</li> </ul> być przypięty do fotela za pomocą pasów bezpieczeństwa zgodnych z art. 14.2.3 niniejszego regulaminu.	Each driver, under penalty of disqualification, during the warm-up, practice, and race must: <ul style="list-style-type: none"> <li>a) wear a fastened protective helmet (FIA Technical List No. 25 or Art. 14.1.3 of these regulations);</li> <li>b) use a frontal head restraint (FHR) safety system (FIA Technical List No. 29 or 36).be secured to the seat using safety harnesses;</li> <li>c) wear a homologated fire-resistant overall, long underwear, balaclava, gloves, socks, and shoes — compliant with FIA Standard 8856-2000 (FIA Technical List No. 27), 8856-2018 (FIA Technical List No. 74), or as specified in Art. 14.1.4 of these regulations; be secured to the seat with safety harnesses compliant with Art. 14.2.3 of these regulations.</li> </ul>
<b>14.1.3.</b>	Do końca sezonu 2026 dopuszczone będą kaski z homologacją Snell SA2010 lub Snell SAH2010.	Helmets with Snell SA2010 or Snell SAH2010 homologation will be permitted until the end of the 2026 season.
<b>14.1.4.</b>	Dopuszczalne jest do użycia wyposażenie bezpieczeństwa osobistego zgodne z homologacją FIA Standard 8856-2000 (lista techniczna FIA nr 27), które nie posiada hologramu FIA na następujących zasadach: <ul style="list-style-type: none"> <li>• kombinezony są dopuszczone do użycia przez 15 lat od daty produkcji,</li> <li>• skarpety są dopuszczone do użycia bezterminowo pod warunkiem, że przepisy FIA w tym zakresie nie ulegną zmianie.</li> </ul>	Personal safety equipment in accordance with the FIA Standard 8856-2000 homologation (FIA technical list no. 27) is permitted for use, which does not have the FIA hologram on the following rules: <ul style="list-style-type: none"> <li>• overalls are permitted for use for 15 years from the date of production,</li> <li>• socks are permitted for use indefinitely provided that the FIA, regulations in this area do not change.</li> </ul>
<b>14.2.</b>	<b>Wyposażenie bezpieczeństwa pojazdu</b> <p>Fotele (lista techniczna FIA nr 12, 40 lub 91) - zgodne z art. 253-16 Załącznik J. Dopuszcza się stosowanie foteli zgodnych z normą FIA 8855-1999 z przekroczoną datą ważności do użycia o 5 lat (maksymalnie 10 lat od daty produkcji).</p>	<b>Vehicle safety equipment:</b> <p>Seats (FIA Technical List No. 12, 40 or 91) – in accordance with Art. 253-16, Appendix J. Seats homologated under FIA standard 8855-1999 with an expired validity date may be used for up to 5 additional years (maximum 10 years from the date of manufacture).</p>
<b>14.3.</b>	<b>Główny wyłącznik prądu</b>	<b>Main power switch</b>

Główny wyłącznik prądu musi odłączyć wszystkie obwody elektryczne, akumulator, alternator lub prądnice, światła, klaksony, zapłon, sterowanie elektryczne, itp.) i musi również zatrzymać silnik. W przypadku silników Diesla bez elektronicznie sterowanych wtryskiwaczy wyłącznik prądu musi być połączony z urządzeniem odcinającym dopływ powietrza do silnika. Musi to być model iskrobezpieczny i musi być dostępny od wewnątrz i z zewnątrz pojazdu. Układ wyzwalający wyłącznika prądu musi obowiązkowo znajdować się w dolnej części mocowań szyby przedniej. Musi być oznaczony czerwoną iskrą ( strzałką ) w niebieskim trójkącie o białych krawędziach o podstawie co najmniej 12 cm.

The main power switch must disconnect all electrical circuits (battery, alternator or dynamos, lights, horns, ignition, electrical controls, etc.) and must also stop the engine. In the case of diesel engines without electronically controlled injectors, the circuit breaker must be connected to a device that cuts off the air supply to the engine. This must be an intrinsically safe model and must be accessible from inside and outside the vehicle. The main power switch trigger system must be located at the bottom of the windscreen. It must be marked with a red spark (arrow) in a blue triangle with white edges with a base of at least 12 cm.

#### 14.4. Zalecenie na sezon 2026

W sezonie 2026 zaleca się, aby wszystkie śruby spustowe i kontrolne oleju były przewiercone i zabezpieczone drutem stalowym w sposób uniemożliwiający ich samoczynne odkręcenie.

#### Recommendation for the 2026 season

For the 2026 season, it is recommended that all drain and oil check screws be drilled through and secured with steel wire to prevent them from loosening on their own.

### 15. OBOWIĄZKI KIEROWCY NA TORZE

### ON TRACK DRIVERS RESPONSIBILITIES

15.1. Kierowca wyprzedzany, powinien dać drogę i swobodę wykonania manewru wyprzedzającemu. Utrudnienie manewru wyprzedzania, zajeżdżanie drogi lub blokowanie przez wyprzedzanego, spowoduje karę aż do dyskwalifikacji z wyścigu włącznie. Jednakże kierowca prowadzący ma prawo wyboru toru jazdy, chociaż nie wolno mu jechać „wążykiem”.

The overtaken driver should give the road and freedom of the overtaking maneuver. Obstruction of the overtaking maneuver, cutting road or blocking by overtaken will result in a penalty up to disqualification from the race. However, the leading driver has the right to choose the driving lane, although he is not allowed to sway.

15.2. Kierowca wyprzedzający, pod rygorem dyskwalifikacji z biegu, nie może wjechać w tor jazdy pojazdu kierowcy wyprzedzanego w sposób zagrażający bezpieczeństwu jazdy, podobnie nie wolno mu wjeżdżać pomiędzy krawędź toru i samochód oraz pomiędzy dwa pojazdy o ile nie ma na to dostatecznego miejsca.

The driver who overtakes, under penalty of disqualification from the heat, cannot run into the driving track of a vehicle of the overtaken driver, in a way that threatens the safety of driving, similarly he must not drive between the edge of the track and the vehicle and between two vehicles, unless there is enough space for it.

15.3. Każdy pojazd, który podczas trwania biegu zatrzymał się na torze, musi być z niego jak najszybciej usunięty przy zachowaniu wszelkich środków ostrożności. Kierowca zobowiązany jest podporządkować się poleceniom służb organizatora, a zwłaszcza sam usunąć się w bezpieczne miejsce.

Any vehicle that has stopped on the circuit during the heat, must be removed as soon as possible, with taking all precautions. The driver is obliged to comply with the instructions of the organizer's services, and especially to get out to a safe place.

15.4. Korzystanie w czasie trwania wyścigu z obcej pomocy, jest równoznaczne z dyskwalifikacją. Na torze można usuwać usterkę, jednakże kierowca zdany jest na własne siły. Osoby funkcyjne mają obowiązek udzielania pomocy kierowcy, który wypadł z toru, jednakże nie wolno im wypychać pojazdu na tor, kierowca jeżeli może jazdę kontynuować - musi na tor wrócić samodzielnie - zachowując środki ostrożności. Oddalenie się kierowcy na torze od pojazdu lub zdjęcie kasku jest równoznaczne z rezygnacją z dalszej jazdy.

Using an external help during the heat is synonymous to disqualification. On the circuit, fault can be repaired, but the driver is on his own. Officials are obliged to assist the driver who has fallen out of the track, but they are not allowed to push the vehicle onto the track, if the driver can continue the driving - he must return to the track by himself - taking precautions. Dismissing the driver from the track or removing the helmet is equivalent to resignation from further driving.

15.5. Zabrania się pod groźbą dyskwalifikacji - popychania pojazdu na torze i polach startowych. Jediną siłą napędową może być silnik pojazdu, a jedynym sposobem na uruchomienie silnika - jest rozrusznik.

It is forbidden under penalty of disqualification - pushing the vehicle on the track and the starting grid. The only driving force can be the vehicle engine, and the only way to start the engine - is the starter.

15.6. Przed zmianą toru jazdy kierowca zobowiązany jest sprawdzić czy swoim manewrem nie zagraża innym jadącym za nim, dotyczy to także powrotu na tor.

Before changing the driving lane, the driver is obliged to check if his maneuver does not threaten other drivers following him, it also applies to returning to the track.

15.7. Kierowca jest zobowiązany stosować się w trakcie rozgrzewki (warm-up) i wyścigów do poleceń sędziów, a w szczególności reagować na pokazywane flagi przez punkty PO, START i METĘ.

The driver is obliged to follow the instructions of the marshals during the warm up and races, and in particular to react to the flags shown by points PO, START and FINISH.

<b>15.8.</b>	Wykroczenia przeciwko obowiązującym przepisom w czasie zawodów mogą być karane doliczeniem do czasu biegu kary czasowej – do dyskwalifikacji z zawodów łącznie.	Offenses against applicable regulations during the competition may be penalized by adding a time penalty - up to and including disqualification from the competition.
<b>15.8.1.</b>	Kara czasowa 5 sekund pokazywana jest jako żółta cyfra „5” na czarnym tle wraz z numerem startowym zawodnika (czarna cyfra na białym tle) i nieruchomo trzymaną flagą biało- czarną przez 1 – 2 okrążenia. Decyzję o nadaniu kary w trakcie trwania wyścigu może podjąć dyrektor wyścigu.	A 5-second time penalty is shown as a yellow figure "5" on a black background together with a competitor starting number (black number on a white background) and together with held still black and white flag for 1 - 2 laps. Decisions about giving the penalty during the race can be taken by race director.
<b>15.8.2.</b>	Karę dyskwalifikacji z danego wyścigu w trakcie jego trwania może podjąć dyrektor wyścigu. Zawodnikowi wówczas pokazana jest flaga czarna (trzymana nieruchomo) wraz z numerem startowym zawodnika, którego dotyczy ta dyskwalifikacja.	A penalty of disqualification from a given race during its duration, may be taken by race director. The competitor is shown a black flag (held still) along with the competitor starting number, concerned by this disqualification.
<b>15.8.3.</b>	Pozostałe kary (z wyjątkiem ostrzeżenia) podejmowane są przez ZSS	Other penalties (except warnings) are taken by the Stewards
<b>15.9.</b>	Zabrania się, pod karą dyskwalifikacji z zawodów, grzania opon poza specjalną strefą wyznaczoną przez organizatora.	It is prohibited, under penalty of disqualification from the competition, to heat the tires outside the special zone designated by the organizer.
<b>15.10.</b>	Zmiana toru jazdy po starcie w biegach kwalifikacyjnych jest możliwa po przekroczeniu linii 50 metrów.	Changing the driving lane after the start in qualifying heats is possible after crossing the 50 meter line.
<b>15.11.</b>	Zawodnik/Kierowca ma bezwzględny obowiązek uczestniczenia w odprawie z zawodnikami, oficjalnym otwarciu zawodów oraz ceremonii zakończenia.	The Competitor / Driver has the absolute responsibility to participate in the briefing with competitors, the official opening of the competition and the closing ceremony.
<b>16.</b>	<b>PUNKTACJA I KLASYFIKACJE W RUNDACH MPAC</b>	<b>SCORING AND CLASSIFICATIONS IN MPAC</b>
<b>16.1.</b>	Na każdej rundzie prowadzona będzie klasyfikacja końcowa indywidualna w poszczególnych Klasach (w/g ust. 13a lub 13b niniejszego Regulaminu).	On each round, there will be conducted final individual classification in particular Groups / Classes and the sponsorship teams classification (according to art. 13a or 13b of these Regulations).
<b>16.2.</b>	<b>Klasyfikacja zespołów sponsorskich</b>	<b>Sponsorship team classification</b>
<b>16.2.1.</b>	Do klasyfikacji zespołów sponsorskich może zgłosić się zawodnik osoba prawna, który będzie legitymował się ważną licencją Zawodnika i Sponsorską wydaną przez PZM lub inny ASN. Nazwa marki sponsora / partnera musi występować w nazwie zespołu i nazwie licencji.	A legal person, who will have a valid license of Competitor and Sponsor issued by PZM or other ASN, may enter for sponsorship teams classification. The sponsor / partner brand name must appear in the team name and license name.
<b>16.2.2.</b>	Każdy z tych zawodników może zgłosić tylko jeden zespół do klasyfikacji zespołów sponsorskich. Zespół stanowi nieograniczona liczba kierowców, ale tylko jeden najwyższej sklasyfikowany w danej rundzie kierowca zdobywa punkty dla zespołu.	Each of these drivers may nominate only one team for the sponsored teams classification. A team may consist of an unlimited number of drivers, but only the highest-placed driver in a given round scores points for the team.
<b>16.2.4.</b>	Punkty dla zespołu na każdej rundzie przyznawane są zgodnie z poniższą zasadą, w zależności od miejsce zajętego w klasie przez kierowcę, który punktuje dla zespołu na danych zawodach: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 miejsce - 6 pkt.</li> <li>• 2 miejsce - 5 pkt.</li> <li>• 3 miejsce - 4 pkt.</li> <li>• 4 miejsce - 3 pkt.</li> <li>• 5 miejsce - 2 pkt.</li> <li>• 6 miejsce - 1 pkt.</li> </ul>	Points for the team in each round are awarded according to the rule below, based on the position achieved in the class by the driver scoring points for the team at that event. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1st place - 6 points</li> <li>• 2nd place - 5 points</li> <li>• 3rd place - 4 points</li> <li>• 4th place - 3 points</li> <li>• 5th place - 2 points</li> <li>• 6th place - 1 point</li> </ul>
<b>16.2.5.</b>	Kierowca w danym sezonie może być zgłoszony tylko w jednym Zespole Sponsorskim.	The driver in a given season can only be registered in one Sponsorship Team.
<b>16.3.</b>	<b>Klasyfikacja klubowa</b>	<b>Club classification</b>

Klasyfikacja klubowa będzie prowadzona na każdej rundzie i nie wymaga dodatkowego zgłoszenia. W klasyfikacji klubowej liczone będą punkty z klasyfikacji końcowej w klasach dla 3 zawodników/kierowców klubu lub automobilklubu, którzy na danej rundzie uzyskali ich największą liczbę. Zawodnicy, którzy nie posiadają polskiej licencji i w zgłoszeniu nie wskazali przynależności klubowej, nie będą brani pod uwagę w klasyfikacji klubowej, natomiast ich sklasyfikowanie w danej klasie odbiera punkty pozostałym zawodnikom. W rocznej klasyfikacji klubowej liczone będą punkty zdobyte we wszystkich rozegranych rundach.

The club classification will be carried out on each round and does not require additional registration. In the club classification points will be counted from the final classification in groups / classes for 3 competitors / drivers from the club, who scored their largest number in a round. Competitors who do not have a Polish license and in the entry form did not indicate club membership, will not be taken into account in the club classification, while their classification in a given class taking points from other competitors. For the annual club classification, points will be scored from all performed rounds.

**16.4.** We wszystkich klasach MPAC stosowana będzie punktacja niezależna od frekwencji w danej klasie zgodnie z tabelą:

All MPAC classes will be graded independently of class attendance according to the table:

Miejsce / Place	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Punkty / Points	25	22	20	18	16	15	14	13	12	11
Miejsce / Place	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Punkty / Points	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1

## 17. NAGRODY W RUNDACH MPAC

## PRIZES IN ROUNDS OF MPAC

**17.1.** Organizator ufunduje puchary w klasyfikacjach końcowych rundy za 1, 2 i 3 miejsce w klasyfikacji każdej z klas - po 1 pucharze;

The organizer will fund cups in the final classifications of the round for 1st, 2nd and 3rd place in the classification of each group - 1 cup;

**17.2.** W miarę możliwości organizator może przewidzieć inne nagrody, których lista musi być wywieszona na oficjalnej tablicy ogłoszeń przed rozpoczęciem rundy.

As far as possible, the organizer may provide other prizes, which list must be posted on the official notice board before the start of the round.

**17.3.** Nagrodzeni zawodnicy zobowiązani są odebrać wszystkie nagrody osobiście. Obowiązkiem każdego zawodnika jest zadbanie o godną oprawę zakończenia zawodów poprzez właściwe zachowanie jego i członków jego personelu oraz jego osób towarzyszących.

Winners are obliged to collect all prizes personally. It is the duty of each competitor to ensure appropriate framework of closing the competition by proper behavior of him and members of his personnel and his accompanying persons.

**17.4.** Każdy stwierdzony przypadek odstępstwa od zapisu art. 17.4. niniejszego regulaminu, będzie potraktowany jako niesportowe zachowanie i na wniosek dyrektora zawodów przekazany zostanie do decyzji ZSS.

Each identified case of deviation from the provisions of art. 17.4. of these regulations, will be treated as unsportsmanlike behavior and at the request of the clerk of the course will be presented to the Stewards' decision.

**17.5.** Nagrody nieodebrane w czasie ceremonii wręczenia nagród przechodzą na własność organizatora.

Unclaimed prizes are property of the organizer.

## 18. WARUNKI KLASYFIKACJI ROCZNEJ

## CONDITIONS OF ANNUAL CLASSIFICATION

### 18.1. Klasyfikacja indywidualna

### Individual classification

**18.1.1.** Klasyfikacja końcowa roczna dla klas będzie liczona ze wszystkich rozegranych rund. **Z tych rund odliczeniu będą podlegać rundy, w których zawodnik zdobędzie najmniejszą liczbę punktów, lub w których zawodnik nie weźmie udziału. Ilość rund podlegająca odliczeniu uzależniona jest od ilości rund rozegranych w sezonie:**

The final annual classification for classes will be calculated from all rounds played. **From these rounds, the rounds subject to deduction will be those in which the driver scores the lowest number of points, or in which the driver does not participate. The number of rounds subject to deduction depends on the number of rounds held:**

- 6 rozegranych rund – 2 rundy podlegają odliczeniu
- 5 rozegranych rund – 1 runda podlega odliczeniu
- 4 i mniej rozegranych rund – brak odliczenia

- 6 rounds held - 2 rounds are deducted.
- 5 rounds held - 1 round is deducted.
- 4 or fewer rounds held - no deductions apply.

**Odliczeniu nie podlegają rundy, z których zawodnik został zdyskwalifikowany lub otrzymał dyskwalifikację techniczną z jakiegokolwiek etapu danych zawodów.**

**Rounds from which the driver has been disqualified, or has received a technical disqualification at any stage of a given event, are not subject to deduction.**

**18.1.2.** Tytuły Mistrza, Wicemistrza i II Wicemistrza Polski otrzymują zawodnicy/kierowcy sklasyfikowani na

The titles of Champion, Vice-Champion and Second Vice-Champion of Poland are awarded to competitors/drivers

	najlepszych miejscach w sezonie MPAC, jeżeli zostały spełnione następujące warunki ilości minimalnej sklasyfikowanych w minimum 3 rundach w sezonie: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 kierowców dla tytułu Mistrza Polski w klasie,</li> <li>• 5 kierowców dla tytułu Wicemistrza Polski w klasie,</li> <li>• 6 kierowców dla tytułu II Wicemistrza Polski w klasie.</li> </ul>	classified in the best places in the MPAC season, if the following conditions of the minimum number of classified drivers in at least 3 rounds in the season have been met: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 drivers for the title of Champion of Poland in the class,</li> <li>• 5 drivers for the title of Vice-Champion of Poland in the class,</li> <li>• 6 drivers for the title of Second Vice-Champion of Poland in the class.</li> </ul>
<b>18.2.</b>	<b>Klasyfikacja zespołów sponsorskich</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mistrz Polski Autocross 2026;</li> <li>• Wicemistrz Polski Autocross 2026;</li> <li>• II Wicemistrz Polski Autocross 2026;</li> </ul> Ww. tytuły otrzymają zespoły sponsorskie, które zdobyły największą liczbę punktów w klasyfikacji końcowej rocznej.	<b>Sponsorship teams classification</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2026 Polish Autocross Champion;</li> <li>• 2026 Polish Autocross Vice-Champion;</li> <li>• 2026 Polish Autocross II Vice-Champion;</li> </ul> The above titles will be awarded to the sponsorship teams which have scored the highest number of points in the final annual classification.
<b>18.3.</b>	<b>Klasyfikacja klubowa</b>	<b>Club classification</b>
<b>18.3.1.</b>	Klasyfikacja końcowa roczna klubowa będzie liczona ze wszystkich rozegranych rund.	The final annual club classification will be calculated from all rounds played.
<b>18.3.2.</b>	Tytuły Mistrza, Wicemistrza i II Wicemistrza Polski otrzymują kluby, które zdobyły największą liczbę punktów w klasyfikacji końcowej rocznej.	The titles of Champion, Vice-Champion and Second Vice-Champion of Poland are awarded to the clubs that have scored the highest number of points in the final annual club classification.
<b>18.4.</b>	W przypadku zdobycia w jakiegokolwiek klasyfikacji końcowej rocznej jednakowej ilości punktów przez kilku kierowców - wyższe miejsce zajmuje ten, który uzyskał większą ilość lepszych miejsc w rundach, jeśli nie przyniesie to rozstrzygnięcia - ten, który zdobył większą sumę punktów ze wszystkich rund, przy dalszym braku rozstrzygnięcia - miejsca przyznawane są ex aequo.	In the case of the several drivers obtain the same number of points in any final annual classification, the higher place will be taken by the driver who obtained a greater number of better places in the rounds; if this does not bring a decision, the driver who obtained a greater sum of points from all the rounds will be given a higher place; if this is still indecisive, the places will be awarded ex aequo.
<b>19.</b>	<b>KARY NAKŁADANE PRZEZ ZSS</b>	<b>PENALTIES IMPOSED BY STEWARDS</b>
	Zgodnie z art. 12 Międzynarodowego Kodeksu Sportowego.	According to art. 12 of International Sporting Code.
<b>20.</b>	<b>PARK ZAMKNIĘTY - „PARC FERME”</b>	
	„Parc Ferme” jest obowiązkowy dla wszystkich zawodników, którzy brali udział w finałach. Każdy zawodnik ma obowiązek dostarczyć swój pojazd do „Parc Ferme” niezwłocznie po ostatnim biegu finałowym, w którym brał udział.	"Parc Ferme" is obligatory for all competitors who took part in the finals. Each competitor is obliged to deliver his vehicle to "Parc Ferme" immediately after the last final race, in which he participated.
<b>21.</b>	<b>OCHRONA ŚRODOWISKA</b>	<b>ENVIRONMENT PROTECTION</b>
<b>21.1.</b>	Mycie pojazdów może odbywać się tylko w miejscach do tego wyznaczonych przez organizatora. Zaleca się czyszczenie i mycie sprzętu na nieprzepuszczalnej powierzchni posiadającej odpowiedni odpływ z separatorem substancji ropopochodnych zapobiegającym zanieczyszczeniu gruntu. Na torach okazjonalnych zaleca się budowanie prostych myjni ze zbiornikiem bezodpływowym.	Vehicle washing may only take place in places designated by the organizer. It is recommended to clean and wash the equipment on an impermeable surface that has an adequate drain with a separator of petroleum substances to prevent soil contamination. On occasional tracks, it is recommended to build a simple vehicle wash with a holding tank.
<b>21.2.</b>	Organizator zobowiązany jest zapewnić odpowiednią ilość pojemników na odpady (zaleca się segregację) i sanitariatów dla uczestników i kibiców	The organizer is obliged to provide an adequate number of waste containers (segregation is recommended) and toilets for participants and spectators.
<b>21.3.</b>	Zawodnik / Kierowca odpowiedzialny jest za przestrzeganie przepisów ochrony środowiska przez siebie, zatrudniony personel i osoby towarzyszące podczas zawodów. Po likwidacji stanowiska serwisowego odpowiedzialny jest za pozostawienie terenu w stanie nienaruszonym ekologicznie.	The Competitor / Driver is responsible for compliance with environmental regulations by himself, the employed personnel and accompanying persons, during the competition. After the liquidation of the service position, he is responsible for leaving the site in an environmentally intact condition.

21.4.	Zabrania się kontynuowania jazdy pojazdem, z którego zaobserwowano wycieki jak również dokonywania napraw i uzupełniania paliwa w innych miejscach jak stanowisko serwisowe.	It is forbidden to continue driving with the vehicle from which leaks were observed as well as making repairs and refueling in other places like the position in the service park.
21.5.	Brak maty lub wykonywanie czynności niezgodnych z Regulaminem Ochrony Środowiska PZM będzie karane przez ZSS karami przewidzianymi przez MKS aż do dyskwalifikacji z zawodów włącznie.	Lack of a mat or performing activities inconsistent with the PZM Environmental Protection Regulations shall be penalized by Stewards with penalties provided for by the ISC up to and including disqualification from the competition.
21.6.	Stanowisko zawodnika w Parku Maszyn musi być wyposażone w płachtę serwisową z materiału płynoszczelnego o wymiarach minimalnych pokrywających obrys pojazdu (4m x 5m), na której należy wykonywać wszelkie prace przy pojeździe. Wszelkie urządzenia i pojemniki, w których znajduje się ciecz inna niż czysta woda muszą być odizolowane od podłoża matą ekologiczną lub inną z materiału nieprzepuszczalnego.	The competitors station in the Service Park must be equipped with a service sheet of fluid-tight material with minimum dimensions covering the outline of the vehicle (4m x 5m), on which all work on the vehicle should be carried out. All equipment and containers that contain a liquid other than pure water must be isolated from the ground with an ecological mat or other impermeable material.
<b>22.</b>	<b>PROTESTY/ODWOŁANIA</b>	<b>PROTESTS / APPEALS</b>
22.1.	Wszystkie protesty muszą być składane zgodnie z postanowieniami MKS (art. 13).	All protests must be submitted in accordance with the provisions of the ISC (art. 13).
22.2.	Protesty dotyczące danego biegu mogą być składane w ciągu 30 minut od opublikowania wyników tego biegu i muszą być adresowane do przewodniczącego ZSS. Powinny one być złożone do dyrektora zawodów lub jego asystenta, jeśli taki istnieje. W przypadku nieobecności dyrektora zawodów lub jego asystenta, protesty muszą być złożone do przewodniczącego ZSS.	Protests concerning a given heat may be submitted within 30 minutes of the publication of the results of this heat and must be addressed to the chairman of the Stewards. They should be submitted to the clerk of the course or his assistant, if there is one. In case of the absence of the clerk of the course or his assistant, the protests must be submitted to the chairman of the Stewards.
22.3.	Depozyt za wniesienie protestu wynosi: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1800,- PLN wpłacony przez składającego protest (przebieg wyścigu);</li> <li>• w przypadkach wymienionych w ust. 12.5 niniejszego regulaminu: kwota jest ustalana przez ZSS w zależności od zakresu kontroli (protest techniczny).</li> </ul>	The deposit for lodging the protest is: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1800,- PLN paid by the protestor (running of the race);</li> <li>• in cases mentioned in art. 12.5. of these regulations: the amount is determined by the Stewards depending on the scope of the control (technical protest).</li> </ul>
22.4.	Jeśli protest zostanie rozpoznany jako bezzasadny lub wycofany po jego sformułowaniu, całość wpłaconej kaucji jest zatrzymywana. Jeżeli protest został uznany jako częściowo uzasadniony, kaucja może być częściowo zwrócona. Natomiast, gdy protest uznany został jako uzasadniony w całości, kaucja zwracana jest w całości.	If the protest is rejected or if it is withdrawn after being brought, no part of the deposit shall be returned. If judged partially founded, the deposit may be returned in part. When the protest is found to be fully justified, the deposit is returned in full.
22.5.	Władze zawodów (ZSS) rozpatrują protesty po wysłuchaniu zainteresowanych.	The competition authorities (Stewards) consider the protests after hearing the interested parties.
22.6.	Od decyzji wydanych przez ZSS, zawodnikowi przysługuje prawo do wniesienia odwołania do GKSS.	The competitor has the right to appeal to the GKSS against the Stewards decision.
22.6.1.	Zapowiedź wniesienia odwołania musi być zgłoszona do ZSS w formie pisemnej w ciągu 1 godziny od momentu opublikowania decyzji.	The announcement of an appeal must be submitted to the Stewards in writing within 1 hour from the time of publication of the decision.
22.6.2.	Termin wniesienia odwołania do GKSS upływa po 96 godzinach, od momentu pisemnego powiadomienia ZSS o chęci wniesienia odwołania się od wydanej decyzji.	The deadline for submitting an appeal to GKSS expires after 96 hours from the moment of written notification to the Stewards of the intention to appeal against the issued decision.
22.6.3.	Odwołujący zobowiązany jest wpłacić depozyt na rachunek bankowy ZG PZM w wysokości 3000,- PLN. Depozyt ten musi zostać wpłacony najpóźniej w ciągu 96 godzin od momentu złożenia zapowiedzi odwołania do ZSS. W przeciwnym razie licencja odwołującego się jest automatycznie zawieszana do czasu wniesienia opłaty.	The appellant is obliged to pay a deposit to the bank account of ZG PZM in the amount of PLN 3,000. This deposit must be paid no later than 96 hours from the moment of submitting the notice of appeal to the Stewards. Otherwise, the appellant's license is automatically suspended until the fee is paid.

22.6.4.	Jeżeli odwołanie od decyzji ZSS dotyczy dyskwalifikacji z danego biegu kwalifikacyjnego lub półfinału - zawody w tej klasie przebiegają według decyzji podjętej przez ZSS w tej sprawie. Wyniki zawodów w tej klasie zostają zawieszane, bez wręczenia nagród, które zostają zatrzymane aż do opublikowania klasyfikacji końcowej.	If the appeal against the Stewards' decision concerns disqualification from a given qualifying heat or semi-final, the competition in this class will be conducted according to the decision made by the Stewards in this matter. The results of competitions in this class are suspended, with no prizes awarded and held until the final classification is published.
<b>23.</b>	<b>INNE POSTANOWIENIA</b>	<b>OTHER PROVISIONS</b>
23.1.	Organizatorzy imprez sportu samochodowego są zobowiązani do zdecydowanego działania zwalczającego wnoszenie przez kibiców okrzyków o treści rasistowskiej, faszystowskiej, antysemickiej, nacjonalistycznej, satanistycznej, rażąco nieetycznej, pochwalającej terroryzm, nawołującej do waśni i nienawiści a także za eksponowanie napisów i znaków o tej treści.	The organizers of motor sport events are obliged to act decisively against spectators raising of racist, fascist, anti-semitic, nationalist, satanic, grossly unethical, approving terrorism, calls for feuds and hatred, as well as displaying inscriptions and signs concerning such content.
23.2.	Przyjmuje się zasadę, że jeżeli gdziekolwiek w MKS, lub innych przepisach FIA mowa jest o FIA, Światowej Radzie Sportu Samochodowego, odpowiednią rolę na terytorium RP pełni jako odpowiednik i ma analogiczne plenipotencje: PZM – dla FIA oraz GKSS PZM – dla Światowej Rady Sportu Samochodowego FIA.	The principle is assumed that if anywhere in the ISC, or other FIA regulations, is referred to FIA, the World Motorsport Council, the corresponding role on the territory of the Republic of Poland has the equivalent and analogous plenipotence: PZM - for FIA and GKSS PZM - for the World Motorsport Council.
23.3.	Do kwestii nie ujętych niniejszym regulaminem zastosowanie ma MKS, Przepisy Ogólne oraz Regulamin Sportowy wraz z załącznikami.	For issues not covered by these regulations shall apply ISC, the General Prescriptions and the Sporting Regulations with attachments.
23.4.	Jeżeli wystąpią różnice w interpretacji przepisów FIA to powstały spór rozstrzygać będzie obowiązujący tekst francuski.	If there are differences in the interpretation of the FIA rules, the dispute arising will be resolved by the applicable French text.
23.5.	<p><b>Kamera</b></p> <p>W czasie trwania zawodów, każdy zawodnik ma obowiązek posiadać zainstalowaną w pojeździe kamerę. Kamera ta musi być ustawiona w sposób pozwalający rejestrować wydarzenia na torze przed pojazdem zawodnika, a dodatkowo widoczne są kierownica, pedały. Bateria/akumulator do kamery musi być wystarczająco naładowana/-y, a karta pamięci do zapisu znajdować się na swoim miejscu i mieć wystarczającą pojemność do zarejestrowania wszystkich biegów w danej rundzie. Waga kamery zawiera się w minimalnej wadze pojazdu.</p> <p>Kamera musi być włączona i dokonywać zapisu wszystkich kwalifikacji, półfinałów i finałów. Nagrywanie musi być włączone od pół przedstartowych i nie może być wyłączone, dopóki pojazd nie wróci na swoje miejsce w parku maszyn lub w parku zamkniętym. Osoby oficjalne, w tym ZSS, muszą być w stanie uzyskać dostęp do nagrań z tej kamery z wykorzystaniem sprzętu (komputer) zawodnika lub własnego w dowolnym momencie podczas zawodów, również na potrzeby rozpatrzenia protestów, itp..</p> <p>Zawodnik/zespół jest także zobowiązany do udostępnienia nagrania z kamery na potrzeby komunikacji i promocji MPAC, prowadzonej przez osoby wyznaczone przez organizatora. Stosowanie ww. kamery oraz udostępnianie nagrań na potrzeby osób oficjalnych oraz zespołu prasowego jest obowiązkowe dla wszystkich zawodników pod karą do dyskwalifikacji z zawodów włącznie.</p>	<p><b>Camera</b></p> <p>During the competition, each competitor is obliged to have a camera installed inside the vehicle. The camera must be set in such a way that allowed to record situations on the track in front of the competitors vehicle, and additionally the steering wheel, the pedals and the drivers starting number are visible. The cell/battery for the camera must be sufficiently charged / the memory card to be stored in its place and have sufficient capacity to record all heats in a concerned round. The weight of the camera is included in the minimum weight of the vehicle.</p> <p>The camera must be switched on and record all qualifications, semi-finals and finals. Recording must be turned on from the pre-start fields and cannot be turned off until the vehicle returns to its place in the service park or parc ferme. Officials, including Stewards, must be able to access the recordings from this camera using the competitor or its own equipment (Computer) at any time during the competition, also for the purpose of considering protests, etc.</p> <p>The competitor / team is also required to provide the camera recording for the purposes of communication and promotion of MPAC, performed by persons designated by the organizer. Application of the above cameras and sharing of recordings for the needs of officials and the press team is obligatory for all competitors up to and including disqualification from the competition.</p>
23.6.	Każdy Zawodnik / Kierowca / Sędzia / Organizator zobowiązany jest stosować zasady antydopingowe i antyalkoholowe opisane w zał. A i C do MKS oraz przeciwdziałać zjawiskom dyskryminacji i korupcji w sporcie samochodowym.	Each Competitor / Driver / Marshal / Organizer is obliged to apply the anti-doping and anti-alcohol rules described in app. A and C to the ISC and to counteract the cases of discrimination and corruption in motor sport.

23.7.	Każdy kierowca ma prawo współpracować podczas danej rundy z jednym spotterem, który musi być zgłoszony podczas OA, zatwierdzony i uzyskać przepustkę. Przebywanie w strefie spotterów możliwe jest tylko podczas trwania wyścigu danego kierowcy.	Each driver has the right to cooperate during a concerned round with one spotter who must be declared during OA, approved and obtain a pass. Being in the spotter zone is possible only during the heat run of a concerned driver.
23.8.	Osoby odpowiadające za komunikację cyklu, wskazane w regulaminie uzupełniającym zawodów lub decyzji dyrektora zawodów, mają prawo wstępu do parku zamkniętego celem przeprowadzenia wywiadów/rozmów z zawodnikami lub przygotowania innego materiału prasowego, a także uzyskania dostępu do nagrań z kamer pokładowych w pojazdach. Dostęp do nagrania/kamery może się odbywać wyłącznie w towarzystwie sędziego lub sędziego technicznego i przedstawiciela zespołu (kierowcy/mechanika/koordynatora).	Persons responsible for series communication, indicated in the supplementary regulations of the competition or the decision of the clerk of the course, have the right to enter the park ferme in order to conduct interviews / talks with competitors or prepare other press material, as well to obtain access to recordings from on-board cameras in vehicles. Access to the recording / camera may take place only in the presence of a marshal or scrutineer and a team representative (driver / mechanic / coordinator).
23.9.	Zawody odbywające się poza granicami Polski odbywają się według regulaminów sportowych organizatora zawodów. W sprawach technicznych obowiązuje regulamin ramowy MPAC.	Competitions taking place outside of Poland are held according to the sports regulations of the competition organizer. For technical matters, the MPAC regulations apply.
23.10.	W przypadku zawodów rozgrywanych wspólnie z Federacją Łotewska i Litewską, zawodnicy będą startować w potoczonych klasach a klasyfikacja zawodów zostanie ustalona na podstawie regulaminu sportowego miejsca rozgrywania zawodów (zgodnie z ust. 23.9. niniejszego regulaminu). W tak ustalonej klasyfikacji danych zawodów zawodnicy niespełniający wymogów technicznych regulaminu Mistrzostw Polski Autocross zostaną pominięci podczas przyznawania punktów do klasyfikacji sezonu Mistrzostw Polski Autocross. Miejsca w klasyfikacji zawodów pominiętych zawodników zostaną zastąpione odpowiednio zawodnikami, którzy spełniają wymogi regulaminu technicznego Mistrzostw Polski Autocross. Punkty do klasyfikacji sezonu zostaną nadane zgodnie z nowo ustaloną klasyfikacją danych zawodów.	In the case of events held jointly with the Latvian and Lithuanian Federations, drivers will compete in combined classes, and the event classification will be determined in accordance with the sporting regulations of the event venue, as referred to in Article 23.9 of these regulations. In the classification thus established for a given event, drivers who do not meet the technical requirements of the Polish Autocross Championship regulations will be excluded from the allocation of points toward the Polish Autocross Championship season classification. The positions of the excluded drivers in the event classification will be replaced accordingly by drivers who meet the technical requirements of the Polish Autocross Championship regulations. Points for the season classification will be awarded in accordance with the newly established classification of the event.
	W związku z wdrażaniem nowych przepisów dotyczących samochodów osobowych przeznaczonych do zawodów sportowych wymienionych w Oddziale 7 art. 65 (art. 65o - art. 65q) ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r. - Prawo o Ruchu Drogowym, które wejdą w życie z dniem 01.06.2024 r. (Dz. U. z 2023 r. poz. 1720) - zostanie wprowadzony nowy rodzaj Książki Samochodu Sportowego (KSS) PZM dla wszystkich konkurencji sportu samochodowego.	In connection with the implementation of new regulations regarding passenger cars intended for sports competitions listed in Section 7 of Art. 65 (Article 65o - Article 65q) of the Act of June 20, 1997 - Road Traffic Law, which will enter into force on June 1, 2024 (Journal of Laws of 2023, item 1720) - a new type of Sports Car Book (KSS PZM) will be kept for all motor sport competitions.
	<p><u>Do czasu wprowadzenia nowego dokumentu:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>zachowują ważność dotychczas wydane KSS PZM,</li> <li>do odwołania, zamiast KSS PZM, będzie uznawane również wydane przez Delegata Technicznego PZM zaświadczenie potwierdzające, że KSS PZM dla danego samochodu został zatwierdzony.</li> </ul>	<p><u>Until the new document is introduced:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>the previously issued KSS PZM remain valid,</li> <li>until further notice, instead of the PZM KSS, a certificate issued by the PZM Technical Delegate confirming that the KSS PZM for a given vehicle has been approved will also be accepted.</li> </ul>

Zatwierdzono wraz z załącznikami przez  
GKSS PZM w dniu 29.12.2025 r.

Approved with appendices by  
GKSS PZM on 29.12.2025 r.

ZAŁĄCZNIK NR 1 - REGULAMIN TECHNICZNY MPAC		APPENDIX 1 – MPAC TECHNICAL REGULATIONS
<b>1.</b>	<b>PRZEPISY OGÓLNE</b>	<b>GENERAL PRESCRIPTIONS</b>
1.1.	Przepisy techniczne zostały zawarte w załączniku J art. 279a oraz 279b	The technical regulations are included in appendix J, Articles 279a and 279b.
1.2.	W kwestiach nie zawartych w niniejszym załączniku zastosowanie mają przepisy załącznika J art. 279a oraz 279b.	For issues not covered by these appendix, the provisions of appendix J art. 279a and 279b applied.
<b>2.</b>	<b>PRZEPISY SZCZEGÓŁOWE DLA KLASY CROSSCAR</b>	<b>SPECIFIC PROVISIONS FOR CROSSCAR CLASS</b>
2.1.	Pojazdy klasy CrossCar muszą posiadać homologację zgodną z jakąkolwiek federacją Europejską lub być zbudowany zgodnie z załącznikiem 279b.	CrossCar class vehicles must be homologated in any European Federation or be built in accordance with Annex 279b.
2.2.	<b>Waga</b>	<b>Weight</b>
2.2.1	Minimalna masa pojazdu CrossCar, w którym kierowca ma na sobie pełną odzież wyścigową, a płyny pozostają w momencie dokonywania pomiaru wynosi 460kg dla pojazdów o pojemności do 750cm <sup>3</sup> oraz 425kg dla pojazdów wyposażonych w silnik MT09.	The minimum weight of a CrossCar vehicle, with the driver wearing full racing clothing and with fluids remaining at the time of measurement, is 460kg for vehicles with a capacity of up to 750cc and 425kg for vehicles equipped with the MT09 engine.
2.2.2.	Minimalna masa pojazdu CrossCar bez kierowcy i jego pełnej odzieży wyścigowej oraz z płynami pozostałymi w momencie dokonywania pomiaru wynosi 340kg.	The minimum weight of the CrossCar vehicle excluding the driver and his full racing clothing and with residual fluids at the time of measurement is 340kg.
2.2.3.	W żadnym momencie trwania zawodów pojazd nie może ważyć mniej podana waga minimalna.	At no time during the competition may a vehicle weigh less than the stated minimum weight.
2.3.	<b>Zbiornik paliwa</b>	<b>Fuel tank</b>
2.3.1.	Zbiornik paliwa musi pozostać oryginalny dla pojazdów posiadających homologację z federacji znajdujących się na terenie UE.	The fuel tank must remain original for vehicles with federation approval (homologation) located within the EU.
2.3.2.	Zbiornik paliwa dla pojazdów z homologacją FIA, musi być zgodny z punktem 279b-5.3 załącznika J	The fuel tank for FIA homologated vehicles must comply with point 279b-5.3 of Appendix J
2.3.3.	Zbiornik paliwa musi być wyposażony w gąbkę.	The fuel tank must be equipped with a sponge.
2.3.4.	Warunki lokalizacji zbiornika paliwa:	Fuel tank location conditions:
	a) Musi być umieszczony za siedzeniem w widoku z boku i oddzielony od kokpitu ognioodporną przegrodą.	a) It must be located behind the seat in a side view and separated from the cockpit by a fireproof bulkhead.
	b) Nie może być umieszczony w kokpicie	b) It cannot be placed in the cockpit
	c) Powinien być zamontowany w wystarczająco bezpiecznym miejscu wewnątrz podstawy konstrukcji i trwale przymocowany do pojazdu.	c) It should be mounted in a sufficiently secure place inside the base of the structure and permanently attached to the vehicle.
2.4.	<b>Silnik</b>	<b>Engine</b>
	Całkowita pojemność skokowa silnika nie może przekraczać 750 cm <sup>3</sup> z wyłączeniem silnika MT09 Yamaha YAMAHA MT09, 3-cylindrowy, 4-suwowy, chłodzony cieczą, 4-zaworowy, 898cm <sup>3</sup>	Total engine capacity must not exceed 750 cm <sup>3</sup> excluding the Yamaha MT09 engine. YAMAHA MT09, 3-cylinder, 4-stroke, liquid-cooled, 4-valve, 898 cm <sup>3</sup>
2.5.	<b>Opony</b>	<b>Tires</b>
	Nakazuje się stosowanie wyłącznie opon marki GOLDSPEED modele: Medium Yellow (27N i 32N) lub Soft Blue (27N i 32N)	It is allowed to use only GOLDSPEED brand tires models: Medium Yellow (27N and 32N) or Soft Blue (27N and 32N)
2.6.	<b>Procedura startu</b>	<b>Starting procedure</b>
	Niedozwolone jest stosowanie systemu startowego.	The use of a starting system is not permitted.

2.7.	<b>Światło hamowania</b>	<b>Brake light</b>
	Każdy samochód musi być wyposażony w minimum dwa czerwone światła tylne LED o średnicy Ø 80 mm (minimum 36 LED) lub w dwa światła przeciwdeszczowe homologowane przez FIA (Lista Techniczna FIA nr 19) działające zawsze, gdy hamulce są włączone. Muszą one być umieszczone na wysokości od 1400 mm do 800 mm nad poziomem gruntu i muszą być widoczne z tyłu. Muszą być one umieszczone symetrycznie w stosunku do osi wzdłużnej samochodu i w tej samej płaszczyźnie poprzecznej.	Each car must be equipped with at least two red LED rear lights with a diameter of Ø 80 mm (minimum 36 LEDs) or two FIA homologated rain lights (FIA Technical List n°19) that operate whenever the brakes are applied. They must be placed at a height of between 1400 mm and 800 mm above ground level and must be visible from the rear. They must be placed symmetrically in relation to the longitudinal axis of the car and in the same transverse plane.
2.8.	<b>Światło tylne</b>	<b>Rear light</b>
	Każdy samochód musi być wyposażony w jedno czerwone światło tylne LED o średnicy Ø 80 mm (minimum 36 LED) zatwierdzone przez FIA (Wykaz Techniczny FIA nr 19). Światło to musi być wyraźnie widoczne z tyłu i musi być na stałe włączone podczas jazdy i musi znajdować się na wysokości od 1400 mm do 800 mm nad poziomem gruntu. Światło musi pozostać włączone po wyłączeniu głównego wyłącznika prądu. Kierowca siedzący za kierownicą musi mieć możliwość ich włączania.	Each car must be equipped with one red LED rear light Ø 80 mm (minimum 36 LEDs) approved by the FIA (FIA Technical List n°19). This light must be clearly visible from the rear and must be permanently on while driving and must be between 1400 mm and 800 mm above ground level. The light must remain on after the main power switch has been switched off. They must be possible for the driver to switch them on when sitting behind the steering wheel.
2.9.	<b>Otuliny ochronne</b>	<b>Protective padding</b>
	Elementy klatki, z którymi może mieć bezpośredni kontakt kierowca należy zabezpieczyć ognioodporną otuliną. Wszystkie rury klatki oznaczone na Rysunku 253-68 oraz wszystkie wzmocnienia dachu muszą być wyposażone w wykładziny/otuliny zgodne z normą FIA 8857-2001 typ A (patrz Lista techniczna nr 23).	Safety cage components that may come into direct contact with the driver must be protected with fireproof padding. All cage tubes identified on Drawing 253-68 and all roof reinforcements must be fitted with linings/paddings in accordance with FIA 8857-2001 Type A (see Technical List No. 23).
<b>3.</b>	<b>PRZEPISY SZCZEGÓŁOWE DLA KLASY CROSSCAR JUNIOR</b>	<b>SPECIFIC PROVISIONS FOR CROSSCAR JUNIOR CLASS</b>
3.1.	Pojazdy klasy <b>CrossCar Junior</b> muszą posiadać homologację zgodną z jakąkolwiek federacją Europejską lub być zbudowany zgodnie z załącznikiem 279b.	<b>CrossCar Junior</b> class vehicles must be homologated in any European Federation or be built in accordance with Annex 279b.
3.2.	<b>Waga</b>	<b>Weight</b>
3.2.1	Minimalna masa pojazdu <b>CrossCar Junior</b> , w którym kierowca ma na sobie pełną odzież wyścigową, a płyny pozostają w momencie dokonywania pomiaru wynosi 375kg	The minimum weight of a <b>CrossCar Junior</b> vehicle, with the driver wearing full racing clothing and with fluids remaining at the time of measurement, is 375kg
3.2.2.	Minimalna masa pojazdu <b>CrossCar Junior</b> bez kierowcy i jego pełnej odzieży wyścigowej oraz z płynami pozostałymi w momencie dokonywania pomiaru wynosi 340kg.	The minimum weight of the <b>CrossCar Junior</b> vehicle excluding the driver and his full racing clothing and with residual fluids at the time of measurement is 340kg.
3.2.3.	W żadnym momencie trwania zawodów pojazd nie może ważyć mniej podana waga minimalna.	At no time during the competition may a vehicle weigh less than the stated minimum weight.
3.3.	<b>Zbiornik paliwa</b>	<b>Fuel tank</b>
3.3.1.	Zbiornik paliwa musi pozostać oryginalny dla pojazdów posiadających homologację z federacji znajdujących się na terenie UE.	The fuel tank must remain original for vehicles with federation approval (homologation) located within the EU.
3.3.2.	Zbiornik paliwa dla pojazdów z homologacją FIA, musi być zgodny z punktem 279b-5.3 załącznika J	The fuel tank for FIA homologated vehicles must comply with point 279b-5.3 of Appendix J
3.3.3.	Zbiornik paliwa musi być wyposażony w gąbkę.	The fuel tank must be equipped with a sponge.
3.3.4.	Warunki lokalizacji zbiornika paliwa:	Fuel tank location conditions:
	a) Musi być umieszczony za siedzeniem w widoku z boku i oddzielony od kokpitu ognioodporną przegrodą.	a) It must be located behind the seat in a side view and separated from the cockpit by a fireproof bulkhead.

	<p>b) Nie może być umieszczony w kokpicie</p> <p>c) Powinien być zamontowany w wystarczająco bezpiecznym miejscu wewnątrz podstawy konstrukcji i trwale przymocowany do pojazdu.</p>	<p>b) It cannot be placed in the cockpit</p> <p>c) It should be mounted in a sufficiently secure place inside the base of the structure and permanently attached to the vehicle.</p>
<b>3.4.</b>	<b>Silnik</b>	<b>Engine</b>
<b>3.4.1</b>	Pojemność cylindrów według artykułu 251 Załącznika J do MKS (Klasyfikacja i definicje) Ponad 600cm <sup>3</sup> i do 700cm <sup>3</sup>	Cylinder capacity according to ISC Appendix J Article 251 (Classification and definitions) Over 600cm <sup>3</sup> and up to 700cm <sup>3</sup>
<b>3.4.2</b>	Dopuszcza się stosowanie wyłącznie silników (marka/model) YAMAHA MT07, 2-cylindrowy, 4-suwowy, chłodzony cieczą, 4-zaworowy, 689cm <sup>3</sup>	Only YAMAHA MT07, 2-cylinder, 4-stroke, liquid-cooled, 4-valve, 689cm <sup>3</sup> engines (make/model) are allowed
<b>3.4.3.</b>	Silnik nie może być poddawany żadnym modyfikacjom w stosunku do silnika homologowanego, chyba że takie modyfikacje są wyraźnie dozwolone przez niniejsze przepisy.	The engine must not be subject to any modifications to the homologated engine unless such modifications are expressly permitted by these regulations.
	<p>a) Pozycja i nachylenie silnika wyłącznie zgodnie z homologacją producenta nadwozia</p> <p>b) Uszczelnienie - wyłącznie fabryczne, OEM</p> <p>c) Wtryskiwacze – homologowane, OEM</p> <p>d) Zapłon – homologowane, OEM</p> <p>e) Świece zapłonowe i przewody – dowolne</p> <p>f) Komputer sterujący fabryczny z dowolnym oprogramowaniem</p>	<p>a) Engine position and inclination only as approved by the body manufacturer</p> <p>b) Seal - factory only, OEM</p> <p>c) Injectors – homologated, OEM</p> <p>d) Ignition - homologated, OEM</p> <p>e) Spark plugs and wires – any type</p> <p>f) Engine control computer - factory with any software</p>
<b>3.5.</b>	<b>Opony</b>	<b>Tires</b>
	Nakazuje się stosowanie wyłącznie opon marki GOLDSPEED modele: Medium Yellow (27N i 32N) lub Soft Blue (27N i 32N)	It is allowed to use only GOLDSPEED brand tires models: Medium Yellow (27N and 32N) or Soft Blue (27N and 32N)
<b>3.6.</b>	<b>Amortyzatory - dowolne</b>	<b>Shock absorbers – any type</b>
<b>3.7.</b>	<b>Procedura startu</b>	<b>Starting procedure</b>
	Niedozwolone jest stosowanie systemu startowego.	The use of a starting system is not permitted.
<b>3.8.</b>	<b>Światło hamowania</b>	<b>Brake light</b>
	Każdy samochód musi być wyposażony w minimum dwa czerwone światła tylne LED o średnicy Ø 80 mm (minimum 36 LED) lub w dwa światła przeciwdeszczowe homologowane przez FIA (Lista Techniczna FIA nr 19) działające zawsze, gdy hamulce są włączone. Muszą one być umieszczone na wysokości od 1400 mm do 800 mm nad poziomem gruntu i muszą być widoczne z tyłu. Muszą być one umieszczone symetrycznie w stosunku do osi wzdłużnej samochodu i w tej samej płaszczyźnie poprzecznej.	Each car must be equipped with at least two red LED rear lights with a diameter of Ø 80 mm (minimum 36 LEDs) or two FIA homologated rain lights (FIA Technical List n°19) that operate whenever the brakes are applied. They must be placed at a height of between 1400 mm and 800 mm above ground level and must be visible from the rear. They must be placed symmetrically in relation to the longitudinal axis of the car and in the same transverse plane.
<b>3.9.</b>	<b>Światło tylne</b>	<b>Rear light</b>
	Każdy samochód musi być wyposażony w jedno czerwone światło tylne LED o średnicy Ø 80 mm (minimum 36 LED) zatwierdzone przez FIA (Wykaz Techniczny FIA nr 19). Światło to musi być wyraźnie widoczne z tyłu i musi być na stałe włączone podczas jazdy i musi znajdować się na wysokości od 1400 mm do 800 mm nad poziomem gruntu. Światło musi pozostać włączone po wyłączeniu głównego wyłącznika prądu. Kierowca siedzący za kierownicą musi mieć możliwość ich włączania.	Each car must be equipped with one red LED rear light Ø 80 mm (minimum 36 LEDs) approved by the FIA (FIA Technical List n°19). This light must be clearly visible from the rear and must be permanently on while driving and must be between 1400 mm and 800 mm above ground level. The light must remain on after the main power switch has been switched off. They must be possible for the driver to switch them on when sitting behind the steering wheel.

**3.10.**

**Otuliny ochronne**

Elementy klatki, z którymi może mieć bezpośredni kontakt kierowca należy zabezpieczyć ognioodporną otuliną. Wszystkie rury klatki oznaczone na Rysunku 253-68 oraz wszystkie wzmocnienia dachu muszą być wyposażone w wykładziny/otuliny zgodne z normą FIA 8857-2001 typ A (patrz Lista techniczna nr 23).

**Protective padding**

Safety cage components that may come into direct contact with the driver must be protected with fireproof padding. All cage tubes identified on Drawing 253-68 and all roof reinforcements must be fitted with linings/paddings in accordance with FIA 8857-2001 Type A (see Technical List No. 23).

---